

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



Mémoire de Master en didactique

Thème :

L'impact de la gestuelle pour faciliter la compréhension de l'oral et de l'écrit en classe du FLE. Cas de la deuxième année secondaire.

Présenté par :

Mlle DAHLAB Rania

Mlle. ROUTEL Safia

Sous la direction de :

M. KHEIR Abdelkader

Membres du jury :

Président : Dr. LAHMER Rabea ; MCB ; Université de Tiaret

Rapporteur : M. KHEIR Abdelkader ; MAA ; Université de Tiaret

Examineur : M. GOUGIL Bouziane ; MAA ; Université de Tiaret

Année universitaire : 2020/2021

Remerciements

Nous remercions Dieu le tout puissant de nous avoir donné la force et la volonté pour accomplir ce travail.

Nous tenons à remercier notre encadreur, M Khir Abdelkader qui nous a offert l'aide et le soutien moral.

Nous remercions tous les enseignants qui ont participé à cette recherche pour leur collaboration.

Enfin, nous tenons à remercier vivement tous ceux qui ont nous aidé de près ou de loin.

SOMMAIRE

Remerciement	
Listes des Tableaux et figures	
Listes des schémas et Images	
Introduction	6
Chapitre 1 : la communication non verbale « la gestuelle » en classe de FLE.	
1.La définition de la communication	8
2.Les types de la communication	9
3.L'importance de la communication	10
4.La relation entre la communication non verbale et l'approche communicative	11
5.La définition de la communication non verbale	12
6.Les types de la communication non verbale	13
7.Les composantes de la communication non verbale	14
8.La définition de la gestuelle	18
9.La classification des gestes	19
10.Les fonctions des gestes	20
Chapitre 2 : Cadre pratique et analyse des résultats	
1.Présentation du questionnaire.....	23
2.L'observation directe des deux classes.....	38
3.Description de l'activité de contrôle.....	43
4.Synthèse.....	44
Conclusion	47
Bibliographie	42
Annexes	50
Résumé	59

Liste des tableaux et figures

Les tableaux et figures de l'analyse du questionnaire destiné aux enseignants :

Tableau et figure n°01 : Les difficultés de l'enseignement de FLE.

Tableau et figure n°02 : Le niveau des difficultés

Tableau et figure n° 03 : Les difficultés rencontrées par les élèves en classe de FLE

Tableau et figure n° 04 : les moyens utilisés pour faciliter l'explication des leçons

Tableau et figure n° 05 : le support non verbal privilégié en classe de FLE

Tableau et figure n° 06 : le recours aux gestes pour faciliter la compréhension

Tableau et figure n° 07 : l'objectif principal des gestes pédagogique

Tableau et figure n° 08 : l'importance de l'exploitation des gestes

Les tableaux et figures de l'analyse du questionnaire destiné aux apprenants :

Tableau et figure n° 01 : les difficultés des élèves pour accéder au sens

Tableau et Figure n°02 : l'intérêt du message linguistique dans la compréhension

Tableau et Figure n°03 : le moyen utilisé par l'enseignant pour faire passer un message

Tableau et Figure n°04 : le recours à la gestuelle pendant l'explication

Tableau et Figure n°05 : la séance privilégiée pour la gestuelle

Tableau et Figure n°06 : l'importance des gestes pour la motivation des élèves

Tableau et Figure n°07 : l'utilisation de la gestuelle pour attirer l'attention et la concentration des élèves

Tableau et Figure n°08 : le rôle de la gestuelle pour favoriser la mémorisation des apprenants

Tableau et Figure n°09 : la capacité des élèves à interpréter les gestes utilisés par l'enseignant

Tableau et Figure n°10 : l'importance de la gestuelle pour la compréhension

Liste des schémas et images

Schéma : Modèle de communication selon Jackobson.

Images : Des gestes communicatifs

INTRODUCTION

GENERALE

« On a besoin de ses mains pour dire des choses que la parole ne traduit pas. »

Anne Hébert

La langue est un outil de communication et d'expression acquise le plus souvent de façon « naturelle » en contact avec le milieu familial et la communauté de référence. Elle sert à transmettre nos messages et nos représentations, à affirmer nos convictions et à recevoir confirmation ou infirmation de nos énonciations, De ce fait, elle contribue énormément à notre formation et à notre identification dans le monde. Dans le processus enseignement – apprentissage, la situation de communication nécessite une composante verbale et une autre non verbale plus particulièrement lorsqu' il s'agit d'un apprentissage d'une langue étrangère où les élèves ont des difficultés pour comprendre et parler cette nouvelle langue.

Dans l'acte communicatif, la langue n'apparaît pas seule, elle est souvent accompagnée par des gestes, grimace, posture et déplacement ce qui est traité par Colleta(2005) :

« Dans la parole, la langue ne se présente jamais nue mais au contraire toujours habillée du costume de la voix de locuteur et du pardessus de ses attitudes, geste, mimique et regard. »

La communication verbale et non verbale s'est exercée dans la classe qui constitue la cellule de base dans l'enseignement des langues étrangères .Dans la perspective de rendre cette communication dans ce lieu professionnel plus authentique, les nouvelles approches ont changé les méthodes traditionnelles qui considèrent l'enseignant comme le seul passeur des connaissances par des autres approches qui l'aperçoivent comme un facilitateur du savoir.L'enseignant doit aider l'apprenant à remédier à ses difficultés langagières par l'utilisation de langage non verbal, ce qui permet à l'apprenant d'améliorer ses compétences en langue étrangère. Donc, l'enseignant doit se baser sur un moyen indispensable pour assurer la compréhension en évitant la traduction en langue maternelle.

Notre étude empirique d'enseignement du FLE au lycée Ahmed Zabana nous a permis de constater que les apprenants ont certaines difficultés au niveau de la compréhension du message linguistique dit par leur enseignant, précisément dans la compréhension orale et écrite. Cependant, quand l'enseignant s'exprime en utilisant les gestes pour mieux expliquer ces propos, cela facilite à l'apprenant d'accéder au sens.

Nous avons effectué notre recherche dans la perspective de montrer l'intérêt de la gestuelle dans l'enseignement .De ce fait, nous avons tenté de prouver l'impact de l'utilisation des gestes sur le processus enseignement –apprentissage du FLE chez les apprenants de la deuxième année secondaire.

CHAPITRE 1

La communication non verbale

« La gestuelle »

en classe de FLE

Dans notre vie, nous avons besoin de la communication pour établir des relations avec des individus. Elle nous permet d'échanger des connaissances et des sentiments avec les autres et d'en recevoir de leur part.

Dans ce chapitre, nous allons aborder en premier lieu les principaux concepts du domaine de notre recherche. Nous allons commencer par définir la communication et les types de cette dernière. En second lieu, nous allons montrer l'importance de la communication en classe de FLE et la relation établie entre la communication non verbale et l'approche communicative. Nous allons également aborder la définition de la communication non verbale, ses types, plus particulièrement la définition de la gestuelle, ses composantes et sa classification. En dernier lieu, nous allons parler des fonctions de cette méthode.

Récemment, l'approche communicative est intégrée dans le domaine de la didactique des langues étrangères. Cette dernière rend le premier objectif de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère la communication. Il ne s'agit pas uniquement de faire apprendre le français mais plutôt de faire apprendre à communiquer en français. De ce fait, la communication est considérée comme un outil et un objectif.

1. Définition de la communication

La communication vient de latin (*communicar*) qui signifie communiquer. Elle s'est manifestée pour la première fois dans la langue française au XIV^{ème} siècle en désignant : mettre en commun, être en relation.

Elle est l'action de communiquer et de transmettre des informations ou des connaissances à quelqu'un ou s'il y a échange, de les mettre en commun.

Ex : dialogue.

« Le terme communication n'est pas à l'origine une notion ou un concept scientifique. Il appartient au vocabulaire usuel et veut désigner une fonction à première vue évidente des langues : les langues sont des instruments de communication. » Cuq, J.P. Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde. Paris :CLE internationale,2013.p.47.

Dans ce sens Jean-Pierre Cuq affirme que : *« Le terme communication n'est pas à l'origine une notion ou un concept scientifique. Il appartient au vocabulaire usuel et veut désigner une fonction à première vue évidente des langues : les langues sont des instruments de communication ».* (J-P Cuq ; 2013 : 47)

En sociologie et en linguistique, la communication est l'ensemble des phénomènes qui peuvent intervenir lorsqu'un individu transmet une information à un ou plusieurs autres

individus à l'aide du langage articulé ou d'autres codes (ton de la voix, gestuelle, regard, respiration ,etc.)

Selon le dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage, la communication se définit comme étant : « *le fait qu'une information est transmise d'un point à un autre. Le transfert de cette information est fait au moyen d'un message qui a reçu une certaine forme qui a été codé (...) la transformation de message sensible est concret en un système de signe ou de code, dont la caractéristique essentiel est l'être une convention préétablie, systématique et catégorique.*» DUBOIS,Jean,matte,giacomo(1994,p221)

Ainsi, la communication est un échange dans lequel on trouve un émetteur et un récepteur d'un message, d'une idée. Cette opération se présente comme un système de communication interactif et compliqué.

D'après ce que nous avons évoqué, le message peut être transmis à travers les deux voies : verbale et non verbale.

2. Les types de la communication

Dans un échange entre deux personnes la parole ne présente pas le seul moyen pour décoder un message mais il y a d'autres facteurs qu'il faut mettre en jeu comme le débit, le ton de voix, les gestes et les expressions faciales. Donc, la communication se réalise par deux formes :« *Dans toutes ces situations communicatives, l'activité verbale et non verbale est un tout unifié.*» KERBRAT-ORECCHIONI,Cathrine. *Les interactions verbales*.A.Colin..1990 .p.136.

2.1La forme verbale

La communication verbale s'effectue par l'usage de la parole. C'est la façon directe de transmettre un message à l'autre en ayant recours à la langue. « *On a précédemment admis que le verbal comprenait exclusivement le matériel phonologique, lexical et morphosyntaxique* » (KARBRAT-ORECCHIONI, Catherine. *Les interactions verbales*.A.Colin.1990 .P.141.)

Elle se caractérise par l'ensemble des mots utilisés lors d'un dialogue. Elle fait partie de notre société ainsi par différents comportements langagiers. Notre identité sociale se manifeste sans que nous en soyons conscients. « *la communication est dite linguistique dès lors qu'il ya un échange verbal, un transfert d'information entre un sujet parlant ou émetteur et un interlocuteur ou récepteur*» ESSONO,Marie-Jean (1998,P28).

Il existe un certain nombre de composantes importantes dans la communication verbale :

Le code : l'ensemble de signes et de règles qui combinent entre eux

Le canal : est la voie de circulation du message, il y a deux types :

Le canal direct : conversation, signes

Le canal indirect : lettre, téléphone, Minitel, ordinateur, télévision, radio, etc.

Le message : c'est l'idée ou l'information à transmettre.

L'émetteur ou le destinataire : c'est celui qui émet le message

Le récepteur ou le destinataire : est celui qui reçoit le message, qui le lit, qui l'entend...

Le contexte ou le référent : est l'ensemble des données communes aux interlocuteurs tels que la croyance, l'attitude, l'origine sociale, l'éducation, la formation, le groupe d'appartenance et le rôle socioprofessionnel.

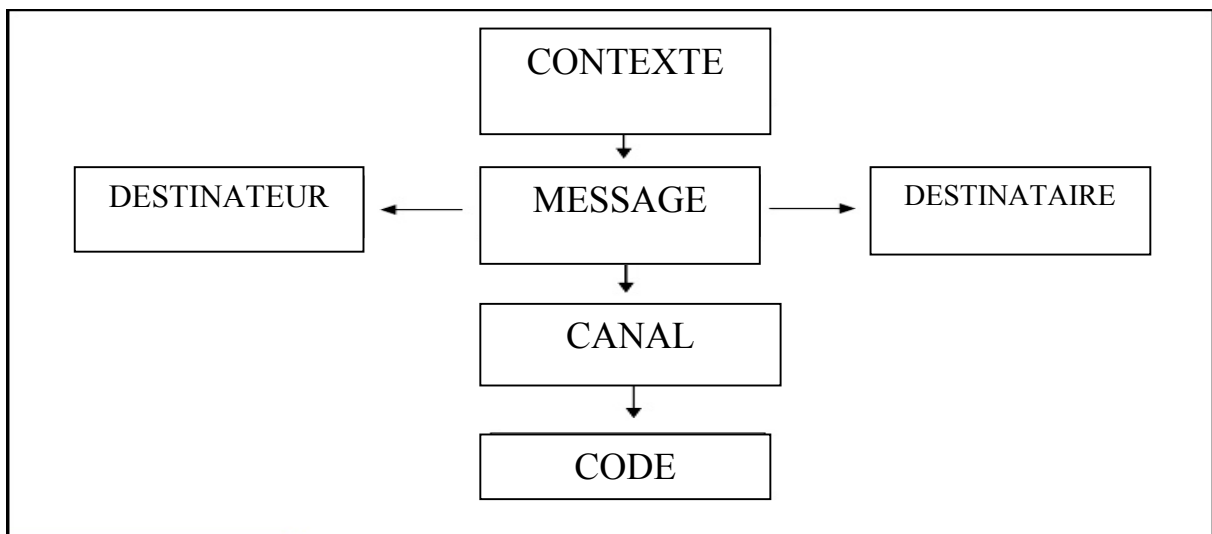


Schéma n° 1 : Modèle de la communication selon Jakobson.

2. 2. La forme non verbale

La communication non verbale renvoie à l'étude du langage corporel, qui représente les expressions faciales, les gestes, les postures, et aussi les distances interpersonnelles. Plus largement le non verbal c'est une forme de communication qui ne s'appuie pas sur les mots. Elle englobe l'ensemble des outils de communication employés entre les individus n'utilisant pas le langage parlé. « Certains comportements non verbaux sont à considérer comme des conditions de possibilité de l'interaction, qui doivent être réunies pour que celles-ci puissent s'ouvrir/se poursuivre les faits les plus pertinents à ce niveau étant la distance proxémique, l'orientation du Corp.et le regard. » KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine .les interactions verbales. A.Colin.1990.P.144.

3. L'importance de la communication en classe de FLE

L'enseignement des langues étrangères connaît comme lieu de préférence la classe, comme un espace de pratique exemplaire, un endroit de formation et d'interaction. La classe

contient toute forme de communication verbale voire aussi le non verbal. Ainsi, qui dit classe de FLE dit automatiquement l'enseignement d'une langue vivante ce qui désigne communiquer, parler, interagir, écouter, échanger. Le fait de communiquer figure une entité, un moyen, un moteur dans toutes formes de situation de la vie sociale, professionnelle, civique et individuelle.

L'objectif général, principal et supérieur de l'école est de préparer les apprenants à la vie sociale et professionnelle après l'université, donc, l'apprentissage pour la vie n'est pas un choix mais plutôt une obligation. Alors, le français doit être appris en tant que langue et non pas une matière. De ce fait, la communication est un enjeu qui rassemble presque toutes les répliques qui se répètent soit de la part de l'enseignant ou de la part de l'apprenant afin de communiquer tout le temps en français.

En classe, la communication ne montre pas une représentation descriptive ou explicative : elle est plus ou moins explicite parce qu'elle est une question d'existence d'agencement de la relation pédagogique et plus précisément, dans des situations didactiques et des apprentissages des élèves.

4. La relation entre la communication non verbale et l'approche communicative

Enseigner une langue étrangère a pour but d'acquérir le lexique de cette langue ainsi de la comprendre. Mais l'objectif principal de cet enseignement évolue dans le niveau où il doit amener l'apprenant à communiquer correctement dans cette langue. Ces nouvelles stratégies communicatives ont bouleversé les méthodes traditionnelles d'enseignement des langues étrangères où l'enseignant est considéré comme le seul qui possède le savoir et le seul passeur des connaissances en classe.

L'approche communicative est une stratégie dans laquelle l'enseignant est devenu un facilitateur, quant à l'apprenant est un acteur principal de son apprentissage. Cette approche vise donc à créer au sein d'une classe de FLE une certaine interaction et la rendre dynamique. Le rôle de l'enseignant réside d'adopter en plus de la communication verbale, une communication non verbale comme l'exploitation des gestes, des mimiques, du regard d'une façon pédagogique pour aider ses apprenants à comprendre et surtout de s'exprimer en langue française, autrement dit, l'approche communicative est un terme de la didactique des langues correspondant à une vision de l'apprentissage basé sur le sens et le contexte de l'énoncé dans une situation de communication. Dans cette approche, il ne s'agit plus de s'attarder sur des

structures grammaticales à apprendre par cœur mais avant tout le sens de la communication ou l'enseignant donne une liberté à l'apprenant pour parler. De ce fait, la séance devient plus interactive. Le rôle de l'enseignant ne se limite plus à maîtriser parfaitement une langue cible avec un accent irréprochable mais avant tout d'être opérationnel grâce à la fois d'un bagage linguistique suffisant et un pouvoir non verbal qui facilite la compréhension d'un message dans un contexte donné. Dans ce cas, tout comportement de la part de l'enseignant est une communication car le corps de l'enseignant est toujours actif et n'est pas figé, il envoie des messages non verbaux, des signes aussi lisibles qu'un texte parlé ou écrit : les gestes, le silence, les regards peuvent motiver beaucoup plus les apprenants, attirer leur attention, les intégrer dans leur apprentissage et créer des relations avec eux.

Globalement, l'approche communicative est une approche qui favorise l'utilisation du non verbal en classe de FLE pour rendre l'apprentissage de plus en plus efficace dans la mesure où il va permettre à l'apprenant de s'inscrire dans des situations de communication réelles « se présenter, acheter un billet de train, demander son chemin ... »

Enfin, la communication est un tout. Le langage verbal et le langage non verbal sont deux éléments fondamentaux de l'acte communicatif. D'ailleurs, le non verbal constitue l'élément complémentaire de la communication verbale au sein de la vie sociale. En outre, le non verbal possède une grande influence sur le système communicatif et facilite le décodage du message dit par l'interlocuteur, ce qui favorise la relation de ce dernier avec les nouvelles approches (l'approche communicative).

Cependant, en classe de FLE, l'enseignant a recours volontairement à la communication non verbale par la gestuelle et la mimique pour faciliter l'acquisition de la langue étrangère chez les élèves. Ces gestes, conscients ou inconscients ont une place primordiale dans l'acte communicatif. L'enseignant donne plus de rythme et de force à son discours par l'utilisation des mains, des yeux, des expressions faciales, et même par le déplacement du corps, ce qui renforce la compréhension orale chez les élèves.

5. Définition de La communication non verbale

La communication non verbale est un langage organique. On transmet et accorde des messages sans passer par la parole au moyen des expressions du visage, des postures, des gestes, de bruits divers, le choix d'habillement, la position du corps, le maquillage, les mimiques sont tous des éléments de communication non verbale.

« Il est certain que les réparations peuvent être transmises par des gestes ou des actions aussi bien que par des mots (...) après tous, nous traitons non pas d'énoncés, mais (...) de séquence d'actions » (CARBRAT-ORECCHIONI, Cathrine.les interactions verbales.Armand Colin.1990. P.135.)

Cette communication est un échange sans paroles, mais qui demande l'aptitude de décoder exactement les signaux. Elle a des caractères nationaux, et, ainsi que la langue, elle traduit la culture du pays ciblé. A la place de dire « Oui », il suffit de faire un signe de tête. A la place de dire « Bonjour » à un ami, on lui fait un signe de main ou de tête. On avertit par l'index, le silence sera obtenu par la tape des mains, etc. Nous n'avons rien dit, mais la communication se manifeste à travers des gestes.

En revanche, la communication verbale est un phénomène multi canal ou plurimodal. Elle ne se limite pas à des échanges verbaux entre deux individus.

« Durant une interaction face à face, par exemple chaque interlocuteur émet et reçoit un énoncé total, hétérogène, résultat de la combinaison en général synergique, de plusieurs éléments. » (COSNIER, J., Brossard, A,1984.p.5)

6. Les types de la communication non verbale

6.1. La communication vocale (le para verbal)

Est un type qui se réfère à tout ce qui est relatif à la voix tout en excluant à l'analyse sémantique ses études s'intéressent au ton, à l'intonation, au rythme d'un énoncé. Ce type n'inclut pas seulement le ton de la voix, le volume, l'inflexion et la hauteur mais aussi aux pauses c'est à dire aux périodes de latences entre les mots (les moments de silence).

Le para verbal est une grande source d'information dans la mesure où il touche le rythme de la parole, de sa force de sa rapidité et de sa mélodie qui peuvent influencer la signification d'une phrase. De ce fait, l'enseignant doit savoir manipuler sa voix les différentes situations pour donner la chance à son apprenant de comprendre facilement le discours dit. Exemple : dans un cours, le ton utilisé d'un enseignant pour expliquer une consigne n'est plus le même pour s'adresser à un élève perturbateur et le calmer. Alors l'enseignant à son tour doit bien gérer ses paramètres de la voix pour faciliter l'accès ou sens d'un message.

6.2. La communication non vocale (ou visuel)

Ce type lui-même se divise en deux codes principaux :

6.2.1. Le code kinésique

Du grec kinésies mouvement et la partie de la sémiologie qui s'intéresse aux gestes comme signes de communication.

« Les conduites corporel (kinesthésique) sont étroitement lié aux comportements verbaux : attitude et posture expriment inconsciemment les sentiments. Elles rendent l'échange plus riche pour exprimer la présence au monde. »WEBER, Corinne. *Pour une didactique de l'oralité : enseigner le français tel qu'il est parlé*. ED Didier, 2003.p.195.

Ce code renvoie alors à tout ce qui concerne les gestes, mimiques, changements de posture, regards, attitudes, expressions faciales ...

6.2.2.Le code proxémique

Le code proxémique est lié à l'étude de la façon dont les être gèrent leur rapport avec l'espace dans les relations qu'ils ont entre eux. Autrement dit, se tenir à telle ou telle distance, pénétrer dans telle ou telle zone sont des actes de communication qui peuvent fournir un message donné. La communication est toujours réalisée dans un espace (un espace codifié) ou chacun d'entre nous marque ses distances par rapport à son interlocution. La distance dont nous avons besoin entre nous et la personne avec laquelle on parle ainsi que la quantité d'espace que nous nous accompagnions est influencée par certains facteurs tels que les normes sociales, les caractéristiques de la personnalité et le niveau de familiarité correctement le processus enseignement-apprentissage.

Tout mouvement de l'enseignant ainsi que son immiscible doivent être faits d'une façon raisonnable et non pas au hasard pour ne pas risquer de perturber le climat de sa classe. Le déplacement de l'enseignant contribue largement à organiser la parole et à guider les élèves pour un apprentissage efficace.

7. Les composantes de la communication non verbal

7. 1. Le geste

Une des composantes de la communication non verbale qui désigne une activité corporelle particulière d'une personne .Autrement dit un geste est « un mouvement extérieur du corps (ou de l'une de ses parties) perçu comme expriment une manière d'être ou de faire (de quelqu'un) »Martin du G.1936.P.363.

« Les gestes dits extra- communicatif, comme les postures des corps ou les mouvements des mains, qui accompagnent le discours. »BEACCO, Jean-Claude. *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*. ED Didier.2007.p.122.

Le geste pédagogique est tout mouvement ou signal qui constitue un moyen important de communiquer les mots. Le geste pédagogique inclut tout mouvement servant à l'enseignant d'illustrer ses propos incomplets.

Exemple : le pointage et l'utilisation des doigts de l'enseignant est une façon pour indiquer les chiffres, ce qui facilite la mémorisation de ceux-ci par les apprenants. Un geste simple fait par l'enseignant est très puissant et peut influencer facilement la compréhension de l'élève et

même changer son comportement. Le geste est bénéfique à la fois pour l'enseignant dans la mesure où il va aider l'enseignant à imposer son autorité et pour l'apprenant à accéder au sens.

7.2. Le sourire

Le mot sourire est apparue au Moyen Age et issu du verbe latin « subridere » qui signifie prendre une expression rieuse ou ironique. Mais le sens se rapproche plus du mot latin risus qui fait partie du vocabulaire du rire. En outre, c'est une expression de visage qui exprime le plaisir, l'amusement mais aussi l'ironie. Concernant le territoire pédagogique, le sourire de l'enseignant est un langage corporel (non linguistique) qui est considéré comme une condition essentielle à l'efficacité d'un enseignement. Un simple sourire de la part de l'enseignant peut avoir une immense influence sur les élèves. En fait, l'élève s'intéresse à la matière enseignée dans la mesure où l'enseignant s'intéresse à l'élève.

Le sourire d'un enseignant touche donc non seulement sa qualité d'enseignant mais aussi sa personne. Le sourire favorise une bonne relation entre l'apprenant et son maître dans laquelle des contacts positifs entre eux sont établis. Un contact qui le pousse grandement à la motivation pour découvrir cette langue cible.

En classe, le sourire est censé laisser une bonne impression chez les élèves. C'est un moyen qui place l'élève dans une situation sécurisée et lui donne un sentiment de confiance. Dans ce cas, le sourire ne doit pas être compris comme un sourire moqueur et ironique qui pourrait avoir des effets négatifs sur le travail de l'élève mais plutôt une sorte d'assurance et d'encouragement.

7.3. Le déplacement

Au-delà de l'émission vocale du contenu de la leçon, le corps de l'enseignant émet en permanence un autre message notamment le déplacement. Les enseignants se réfèrent souvent à leur besoin d'espace personnel qui est également un élément très important du non verbal. Cet espace qui concerne toutes les distances dont les enseignants ont besoin entre eux et leurs élèves. C'est par ces déplacements dans la classe que l'enseignant montre sa présence ; en circulant entre les rangées de tables qu'il peut jouer avec variation des distances par rapport à certains élèves. De ce fait, le déplacement d'un enseignant correspond à un objectif de la situation. La diversité des orientations sont susceptibles de mobiliser l'attention des élèves, et stimuler la participation en classe et maintenir un meilleur contact. Le déplacement de l'enseignant peut influencer affectivement l'élève : c'est le cas par exemple lorsque un maître se penche en dessus de l'élève pour consulter son travail. La

présence rapprochée à une conséquence sur l'état émotionnel de l'élève ainsi que son comportement.

« La gestion des déplacements fait partie donc des compétences professionnelles de l'enseignant, il doit les maîtriser pour rendre son enseignement plus efficace. » BOUCHACHIA, Meriem. *Le comportement non verbal de l'enseignant en classe de FLE : découvrir le pouvoir du corps*. Mémoire de Master 2. Université de M'sila. 2014/2015. p.51.

7.4. La voix

Concerne tout ce qui est en relation avec la bande. Elle touche les éléments para-verbaux audibles qui sont : le ton, le rythme du débit vocal et l'intensité de la voix. En parlant du processus enseignement / apprentissage, la voix a un rôle assez important dans la mesure où changer un ton est une façon pour l'enseignant d'agir sur ses élèves. Tout ton que ce soit sa diversité (un ton fort / un ton faible,) est toujours chargé et plein du sens. Le changement de la voix est un moyen d'influence car elle produit sur le public un effet différent selon les situations. La voix est un élément relatif à la transmission du contenu où l'enseignant utilisera un registre de ton très varié pour faciliter l'acte de compréhension chez l'élève.

Exemple : la façon de lire un conte n'est pas la même pour lire un texte scientifique car dans le premier cas l'enseignant doit jouer le rôle en variant l'intonation selon les situations précises du récit. La voix peut constituer aussi la marque d'une intervention disciplinaire pour maintenir l'attention des élèves, Pour Claude Pujade Renaud « la voix est certes désignée également un moyen d'imposer son autorité comme une arme naturelle se faire respecter, c'est d'abord réussir à se faire écouter le son doit pouvoir soutenir le sens. », de ce fait, l'enseignant ne doit pas être monotone tout au long de la séance mais il doit changer sa voix du temps à un autre selon les situations. Ce changement qui lui permet de rester toujours en interaction avec les élèves toute la séance. L'enseignant doit faire attention aussi au moment du silence ou ce qu'on appelle « la pause ». Un moment qui peut permettre d'écouter les apprenants et de leur laisser le temps pour réfléchir.

Lors d'une explication, l'enseignant doit faire des arrêts afin que l'auditoire ait le temps de comprendre ce que l'on vient de dire.

7.5. L'apparence et tenues vestimentaires

Un des éléments du para-verbal qui ont un rôle important dans la communication pédagogique. Le choix de la tenue est loin d'être neutre, par les vêtements, la coiffure, le maquillage l'enseignant affiche une image de lui par laquelle il manifeste le type de relation qu'il veut établir avec ses élèves (Larigueurdéconcentration, familiaritédesvérités)

Exemple : l'effet produit n'est pas le même selon que le maître apparaisse en t-shirt ou en cravate. Donc, l'enseignant doit être attentif aux signes vestimentaires et tous ces signes extérieurs auxquels les élèves s'intéressent et à partir des quels, ils positionnent la personnalité du maître et en ayant une impression sur lui, qu'elle soit bonne ou mauvaise. Ainsi, l'enseignant doit prendre en considération son choix de couleurs, de vêtements, de coiffure et autres éléments qui sont considérés comme un moyen de communication non verbale car un choix de couleur peut avoir une influence sur nos humeurs. L'apparence peut également modifier les réactions physiologiques, les jugements et l'interprétation. L'enseignant, lors de l'exercice de son métier, doit penser à tous les jugements que font les élèves sur leur enseignant en fonction de son apparence. Ces impressions sont importantes, c'est pourquoi il est essentiel de toujours avoir une apparence appropriée avec son statut.

7.6. Les mimiques ou mouvement du visage

Sont les expressions faciales qui expriment des sentiments et des émotions tels que la tristesse, la colère, le chagrin, la peur, la joie...

7.8. Les rituels

Sont les faits habituels qui se pratiquent différemment selon les cultures tels que les rituels de la salutation, de séparation, de remerciement et de présentation.

7.9. Le toucher

Est parmi les premiers modes de communication entre les humains.

7.10. Les mouvements de corps et attitude

C'est l'un des premiers moyens de communication de l'être humain (mouvements de buste, de bassin, de jambe, de bras, de mains et de tête etc.)

7.11. Le regard

Est un autre élément très important de la communication non verbale. Celui-ci concerne tout ce qui est relatif au langage des yeux. Le regard sur le visage d'une personne est souvent la première chose que nous voyons avant même d'entendre ce que la personne veut nous dire. A ce titre, le regard est un instrument de communication ayant une importance particulière. Il est considéré comme le premier contact entre les gens.

Selon Gérard « *le regard joue un rôle considérable dans la prise de contact dans la communication* ». En classe, l'enseignant doit balayer son regard sur tous les apprenants pour pouvoir attirer leur attention. Donc, l'enseignant doit référer au regard pour un but pédagogique et didactique en même temps. Au niveau pédagogique, le regard permet de créer en classe une confiance réciproque entre l'enseignant et l'élève, il permet aussi de placer l'élève dans une sécurité et lui rend responsable. Le regard est un moyen qui aide l'enseignant

à gérer sa classe en surveillant les composantes de ses apprenants et les contrôler sans faire appel à la parole. Au niveau didactique, le regard est un outil qui facilite la transmission des informations de FLE ou il peut lui même refléter une information sans avoir recours à la traduction en prenant l'exemple : ouvrir grand les yeux est une façon qui exprime l'exclamation

8. Définition de la gestuelle

« *C'est par des métaphores très physiques que s'expriment, par la bouche du maître, l'acte d'enseigner et le rapport au savoir. un corps, une poigne, une présence sont indispensables pour faire ingurgiter les connaissances* ». (PAUJAD-Renaud,p.58).

Le bon enseignant n'est pas uniquement celui qui possède le savoir mais qui sait le mettre en possession des élèves et également celui qui pratique en classe un certain nombre de gestes professionnels .C'est la façon de transmettre son savoir. Il est dans la nécessité de maîtriser le langage verbal et bien évidemment le langage non verbal. Il doit utiliser son corps pour garantir l'efficacité de son acte pédagogique. Cela se justifie par l'ensemble des gestes avec les mains, hochement de la tête, les mouvements des jambes, des bras...il s'agit de toutes les marques corporelles qui facilitent l'illustration des mots de langage.

« *Il est important d'accompagner toutes les informations d'une gestuelle qui aidera l'élève à construire du sens* » Ministre de la jeunesse, de l'éducation et de la recherche.2002.P29

Tout mouvement de la tête, du buste, des bras/mains ou des épaules appartient à la gestuelle. Pour le petit robert « *le geste est un mouvement du corps principalement des bras, du corps, de la tête.* »Le geste est un moyen qui aide à une transmission non verbale de ce que l'enseignant dit et elle facilite à l'apprenant de comprendre le sens des mots articulés en langue étrangère. Selon Giraud Pamat 1974 « *Ensemble des gestes expressifs considérés comme des signes.* »

Les gestes exprimés par l'enseignant accordent le maximum d'informations aux élèves et facilite à l'enseignant de bien gérer sa classe. Hoher la tête par exemple pour renseigner sur la nature des sentiments ressentis et installer une organisation des échanges au sein de la classe. L'enseignant de langue est obligé d'utiliser la gestuelle pour aider les élèves d'accéder au sens.« *Nous venons de faire un tour d'horizon gestuel, explorant diverses formes de gestuelle du seul point de vue de la communication.* » (A-J Greimasds Langage. Paris, N 10, Juin, 1968. P.28)

D'une façon ou d'une autre, le geste est un moyen indispensable au sein de la communication car ce geste a la possibilité de traduire une parole dite par l'enseignant, de la compléter ou de la remplacer complètement .Pour un enseignement efficace, nous n'avons pas besoin donc d'un enseignant qui a un ensemble de savoir savant et le transmet selon une

méthode appropriée mais aussi celui qui maîtrise certains gestes professionnels importants dans l'exercice de son métier. Un bon enseignant <doit articuler un bagage verbal et un bagage non verbal pour assurer la compréhension de ses apprenants.

9. Classification des gestes

Nous distinguons différents types de geste selon la typologie de McNeill :

9.1. Les battements

Il s'agit d'un ensemble de gestes qui se trouvent au sein de la parole ou d'une façon indépendante tel que le geste « chut » ou l'index s'est placé sur les lèvres. D'après David McNeill, les battements sont employés pour montrer les différentes étapes du discours.

9.2. Les gestes déictiques

Ce sont tout geste utilisé pour montrer un endroit ou une direction en prenant l'exemple de l'index pointé pour indiquer un lieu ou un espace précis.

9.3. Le geste iconique

Ce sont des gestes qui correspondent au contenu sémantique verbal. Ils montrent l'image de mémoire de l'émetteur et également son opinion par rapport à l'image mentale. Ce type de geste reflète des natures différentes. La première nature représente une caractéristique physique d'un objet ou d'une personne par exemple nous dessinons par le doigt pour montrer une forme précise. La deuxième nature concerne un mime d'action par exemple nous impliquons la main dirigée vers la bouche pour montrer l'acte de boire.

9.4. Les gestes métaphoriques :

« la différence entre le geste métaphorique et le geste iconique, c'est que le geste métaphorique sert à décrire des choses ou des sujet abstraits, et non de faire comprendre l'existence d'un objet ou d'un sujet réel. »

ABDELLAOUI, Hakima. Contribution de la communication non verbale dans l'enseignement/apprentissage du FLE, Mémoire de Master2, Université Mohamed Kheider-Biskra, 2011/2012. p.22. Nous utilisons ces gestes pour concrétiser un contenu abstrait par exemple : nous déplaçons la main vers l'avant pour parler du future et vers l'arrière pour exprimer le passé. Ils sont liés beaucoup plus à l'information grammaticale que l'information lexicale.



Images: des gestes communicatifs

10. Les fonctions des gestes

10.1. Fonction linguistique

Cette fonction est la plus importante pour l'enseignement des langues étrangères où l'enseignant fait recours aux gestes pour faciliter la compréhension et éclaircir le sens des mots difficiles pour les rendre concrète. Cette voix est plus efficace que le retour à la langue cible. L'enseignant peut décrire les notions comme la temporalité (passé, présent, futur), la comparaison...

« D'une manière générale le geste aide à l'accès au sens car il procure au apprenants des information contextuelle. Ainsi, le fait de visualiser une personne entrain de parler et donc de pouvoir analyser ses gestes, facilite la compréhension en langue maternelle et probablement aussi en langue étrangère. Il est d'ailleurs largement admis que la compréhension orale en langue étrangère est beaucoup plus difficile lorsque le canal visuel est supprimé (téléphone, enregistrement sur cassette, audio. »

Le geste aide également à bien expliquer une consigne et faire entrer l'apprenant dans l'activité et aussi l'utilisation des gestes renforce la mémorisation par la sollicitation des canaux visuels et auditifs.

10.2. Fonction interactionnelle

La plupart des études signalent que toute interaction verbale est réglée par des comportements non verbaux et les gestes non verbaux sont considérés comme un outil de communication et d'interaction très efficace parce que la relation établie entre les deux interlocuteurs ne concernent pas seulement les mots échangés mais également une large part des éléments non verbaux. A l'intérieur d'une relation pédagogique, l'enseignant s'adresse à

ses apprenants par des gestes bien précis qui les servent dans l'organisation de la communication puisqu'ils permettent de connaître si le message est transmis et comment il est reçu. Donc, ils aident à combler la distance qui se trouve entre le code émis par l'enseignant et celui qui est émis par les apprenants.

10.3.Fonction psychologique

Nous pouvons considérer le corps comme un miroir de nos sentiments et certains traits de notre personnalité puisqu'ils sont des actions naturelles et inconscientes.

Le geste aide à créer un environnement d'affectivité et de sentiments entre les interlocuteurs surtout dans l'enseignement des langues, l'affectivité a un impact décisif au même niveau que la composante cognitive.

10.4. Fonction d'animation

Les gestes pratiqués par l'enseignant ont pour but de gérer la classe et faire participer les apprenants pour avancer le rythme de la classe ce qui rend l'apprentissage de plus en plus efficace. L'enseignant peut sans le fait de parler organiser la prise de la parole, les interventions et les interactions entre les apprenants juste par son index pour installer le calme en classe par exemple : mettre le doigt sur la bouche signifie se taire.

10.5. Fonction culturelle

La classe représente une petite société dans laquelle se trouve un ensemble de convictions, de pensées, de coutumes et de personnalités ainsi des cultures au cours du même pays. Il est très important d'intégrer le langage non verbal pour enrichir la relation éducative.

Pour conclure, En classe de FLE la gestuelle accompagne toujours le message verbal. L'enseignant utilise son corps pour renforcer les situations de communication. Le geste pédagogique est considéré comme un outil important privilégié pour la transmission de la langue étrangère aux apprenants. C'est un moyen pour éviter le recours à la langue maternelle. En effet, pour une meilleure communication, il faut qu'il y ait une concordance entre le message verbal et le non verbal. Donc, l'enseignant doit prendre en considération ses messages non verbaux qu'il envoie à ses apprenants car la bonne manipulation de ses messages aide à créer un climat favorable pour la compréhension et l'acquisition de la langue étrangère.

« La chaîne verbale et la chaîne mimo-gestuelle fonctionnent en étroite synergie et se trouvent donc placés sous la dépendance d'un centre commun. La gestualité ne serait pas un simple ajout mais serait étroitement intriquée à l'activité générative verbale »(Cosnier et Brossard 1984 :20)

Chapitre 2

Cadre pratique et analyse des résultats

Dans ce chapitre de notre mémoire, nous avons consacré une partie où nous allons pratiquer les théories déjà abordées. Nous avons évoqué dans cette dernière l'impact de la gestuelle sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue française. Pour arriver à répondre à la problématique traitée qui tourne autour de l'intérêt que représentent les gestes, nous sommes censés analyser les expressions du visage, des grimaces, du déplacement, du mouvement de l'enseignant dans sa classe. Pour cela, nous nous sommes basés sur une analyse descriptive qui va permettre de faire la distinction entre les gestes utilisés par les deux enseignantes. Donc, ce travail s'appuie sur un questionnaire destiné aux enseignants et un autre destiné aux apprenants dans le but de vérifier les hypothèses émises au début. Et une observation directe à travers laquelle nous voulons observer la gestualité adaptée par chaque enseignante dans l'exercice de son métier. Cette observation directe vise à examiner le phénomène que l'on étudie dans les circonstances et les endroits où il s'effectue. Il s'agit d'une observation pratique afin d'examiner les rapports de ressemblance et de différence entre les deux enseignantes et les types des gestes qu'elles utilisent et pour que notre travail soit fructueux, nous avons opté aussi pour une activité de contrôle.

1.Présentation du questionnaire

Ce sont deux questionnaires différents qui ont été distribués aux enseignants et aux apprenants du lycée « Ahmed Zabana » pour un échantillon qui comprend 05 enseignantes de français et 10 apprenants de 2^{ème} année math du même établissement. Le questionnaire destiné aux enseignantes est constitué de 08 questions dont 07 questions à choix multiples et une seule question fermée. Quant au questionnaire destiné aux apprenants est constitué de 10 questions : 05 questions fermées, 04 questions à choix multiples et une seule question ouverte. Les enseignantes et les apprenants ont accepté de répondre aux questions sans avoir aucun souci. Nous leur avons alloué une heure de temps et nous avons récupéré les questionnaires le même jour.

1.1Analyse des résultats du questionnaire destiné aux enseignants

Après avoir présenté notre questionnaire et explicité ses conditions de réalisation. Nous allons présenter ses résultats sous forme de graphique qui contient des pourcentages pour chaque réponse. Ces résultats sont suivis des commentaires qui montrent l'intérêt de la gestuelle pour faciliter la compréhension en classe de FLE.

Question n°1 : dans votre parcours d'enseignement trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE ?

	Nombre	Pourcentage
Oui	5	100%
Non	0	0%

Tableau n°1 : Les difficultés de l'enseignement du FLE

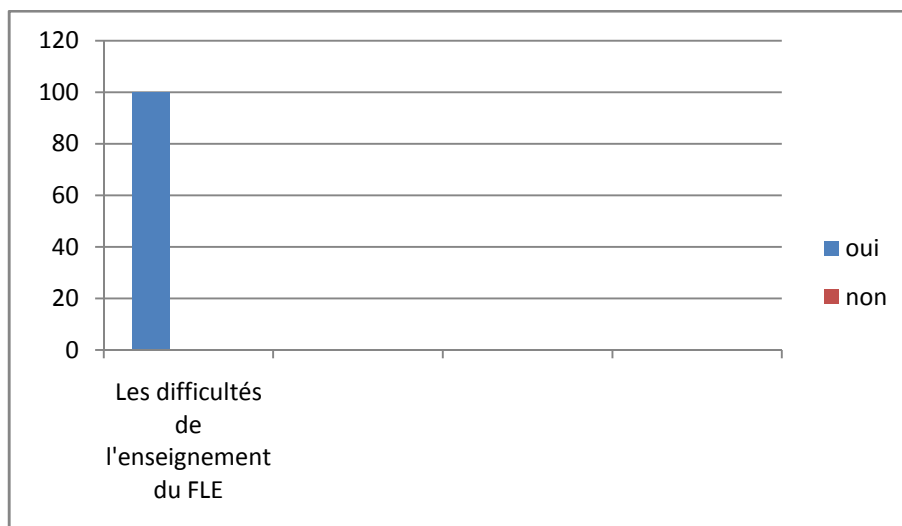


Figure n°01: les difficultés de l'enseignement du FLE

Le commentaire

A partir du tableau nous constatons que tous les enseignants concernés par ce questionnaire dans cet établissement du cycle secondaire ont des difficultés dans leur enseignement de FLE.

Question n°2

À quel niveau se trouve ces difficultés ?

	Nombre	Pourcentage
A l'oral	5	100
A l'écrit	4	80

Tableau n° 02 : le niveau des difficultés

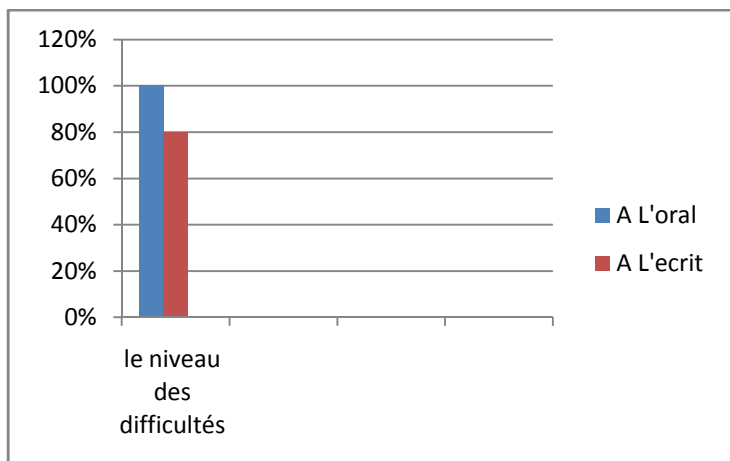


Figure n°01 le niveau des difficultés

Le Commentaire

À travers les résultats précédents, nous pouvons dire que l'ensemble des difficultés de l'enseignement du FLE au lycée se manifestent beaucoup plus à l'oral (100% des enseignants le confirment) qu'à l'écrit 80%.

Question n°3 : Quelles sont les difficultés que rencontrent vos élèves en classe de FLE ?

	Nombre	Pourcentage
Compréhension de l'oral	0	0%
Expression orale	5	100%
Lecture	2	40%
Ecriture	3	60%

Tableau n° 03 : les difficultés rencontrées par les élèves en classe de FLE

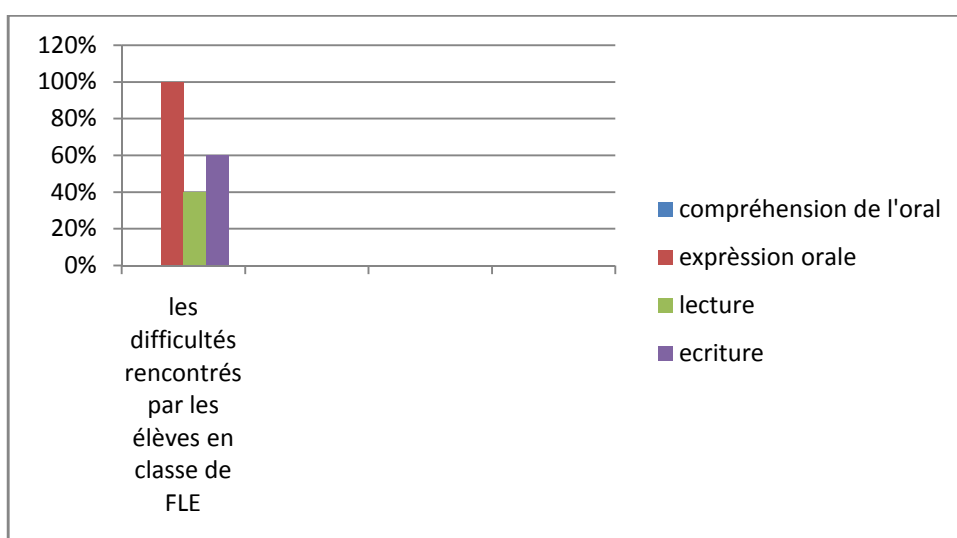


Figure n°02 les difficultés rencontrées par les élèves en classe de FLE

Le commentaire

D'après les réponses des enseignants, nous remarquons que tous les apprenants éprouvent des difficultés au niveau de l'expression orale (100%). Ils n'arrivent pas à s'exprimer aisément en langue étrangère ni à lire correctement des passages en cette langue. Ce qui mène par la suite à des difficultés au niveau de la graphie.

Question n°4 : Qu'utilisez-vous pour faciliter l'explication d'une leçon de la langue française ?

	Nombre	Pourcentage
Traduction	3	60%
Les gestes	4	80%
Les documents authentiques	1	20%

Tableau n° 04 : les moyens utilisés pour faciliter l'explication

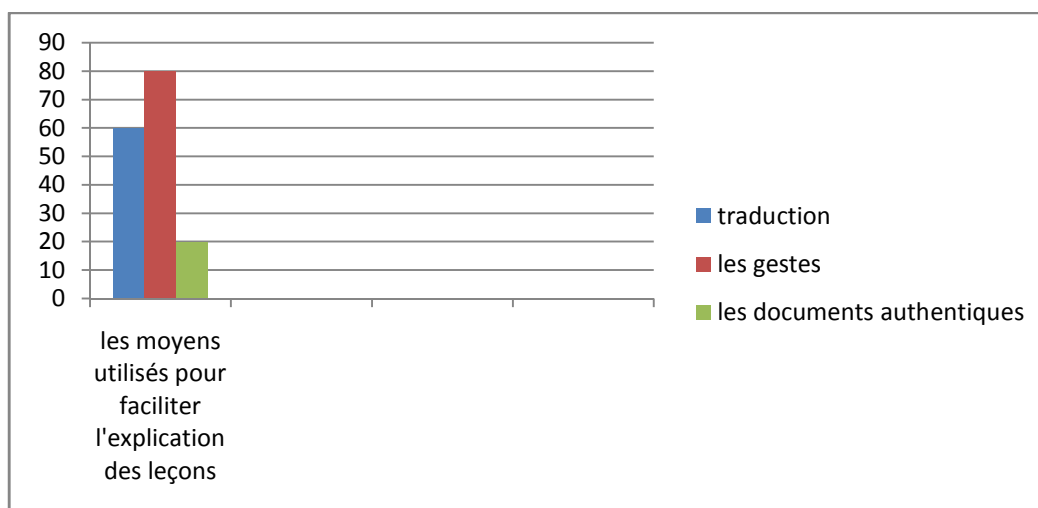


Figure n°03 les moyens utilisés pour faciliter l'explication des leçons

Le commentaire

La majorité des enseignants (80%) ont répondu que pour faciliter l'explication d'une leçon en langue étrangère, ils se réfèrent aux gestes et aux mimiques pour mieux passer l'information aux apprenants. Alors que 60% parmi ces derniers traduisent à la langue maternelle et 20% utilisent les documents authentiques pour assurer la compréhension de leurs apprenants.

Question n°5 : Quel est le support non verbal privilégié dans la classe ?

	Nombre	Pourcentage
Geste et mimique	5	100%
Le déplacement	3	60%
Autre	1	20%

Tableau n° 05 : le support non verbal privilégié dans la classe

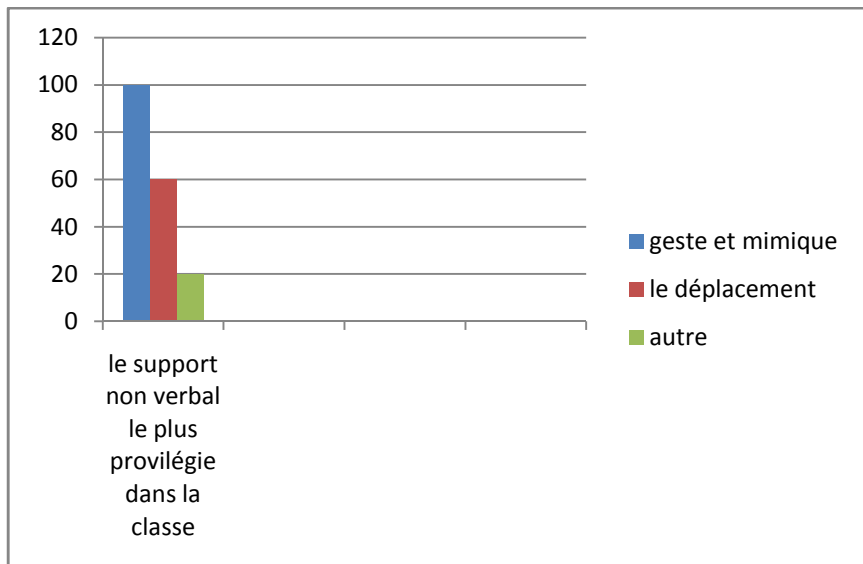


Figure n°04 :le support non verbal privilégié dans la classe

Le commentaire

À partir des réponses des enseignants, nous pouvons dire que tous les moyens du non verbal sont employés au sein d'une classe de FLE. Mais les deux supports « gestes et mimique » sont privilégiés en classe en représentant 100% alors que 60% des enseignants trouvent que le déplacement est un moyen très efficace en classe de FLE parce qu'il permet à l'enseignant d'être auprès de ses élèves en gommant cette distance entre maître –élève.

Question n°6 : Pensez-vous que le recours aux gestes facilite la compréhension des apprenants durant le cours ?

	Nombre	Pourcentage
Toujours	2	40%
Souvent	3	60%
Rarement	0	0%
Jamais	0	0%

Tableau n° 06 : le recours aux gestes pour faciliter la compréhension des apprenants

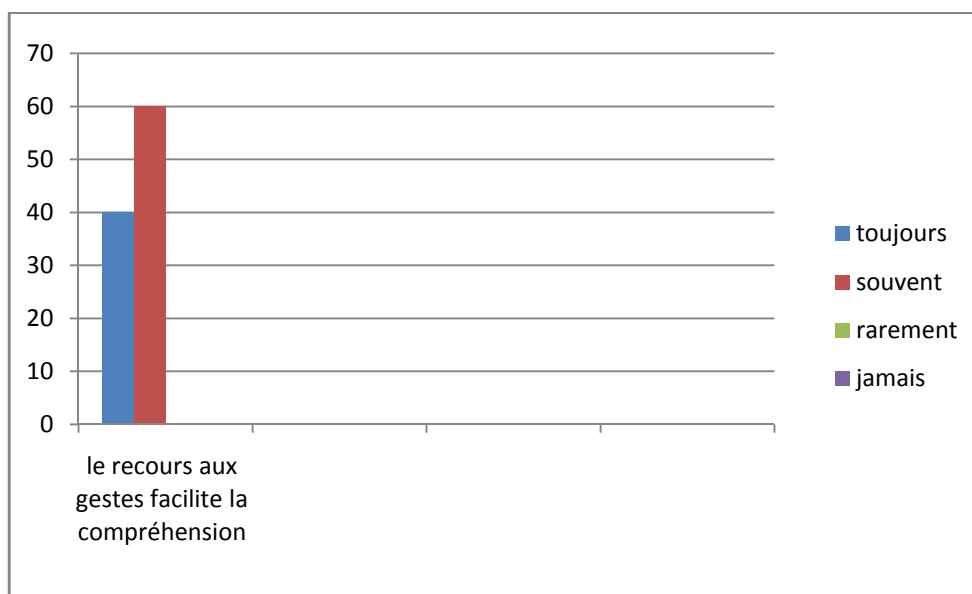


Figure n°05 le recours aux gestes pour faciliter la compréhension des apprenants

Le commentaire

D'après 40% des enseignants, le recours aux gestes facilite toujours la compréhension des apprenants durant le cours. Selon eux, le geste est indissociable de la compréhension de l'information. Alors que pour d'autres (60%) le geste favorise souvent la compréhension du message transmis par l'enseignant.

Question n°7 : Quel est l'objectif principal en utilisant le geste pédagogique au sein de la classe ?

	Nombre	Pourcentage
Faciliter la compréhension orale et écrite	4	80%
Enrichir le vocabulaire	1	20%
Réfléchir en langue étrangère et éviter la traduction	4	80%

Tableau n° 07 : l'objectif principal du geste pédagogique

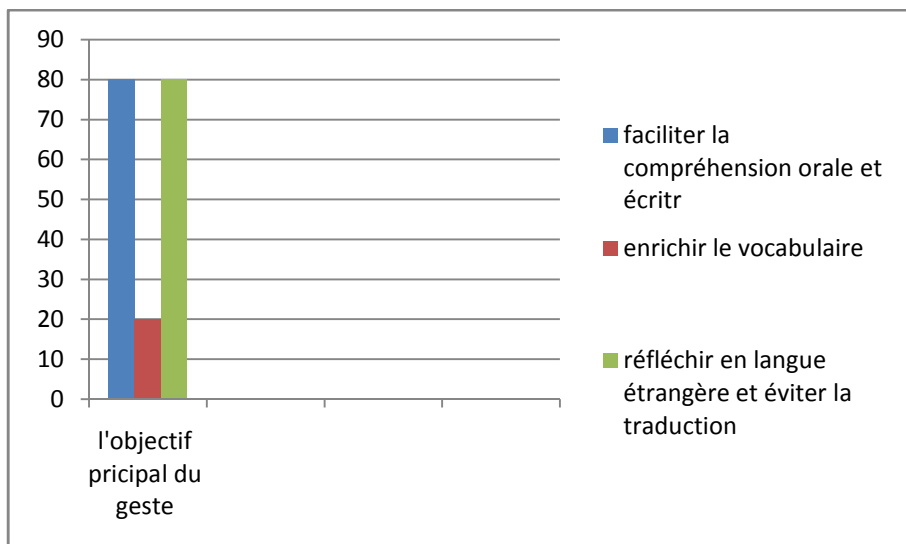


Figure n°06 l'objectif principal du geste pédagogique

Le commentaire

À partir du tableau et du graphique, 80% des enseignants concernés par notre questionnaire trouvent que l'objectif principal de l'utilisation des gestes pédagogiques au sein de la classe pour faciliter à la fois la compréhension orale/écrite et de réfléchir en langue étrangère en évitant la traduction. Alors que 20% de ces derniers pensent que l'utilisation des gestes a pour but d'enrichir le vocabulaire de l'apprenant en langue étrangère.

Question n°8 : Pensez-vous que l'exploitation des gestes est : très intéressante, peu intéressante ou pas du tout intéressante ?

	Nombre	Pourcentage
Très intéressante	5	100%
Peu intéressante	0	0%
Pas du tout intéressante	0	0%

Tableau n° 08 : l'importance de l'exploitation des gestes

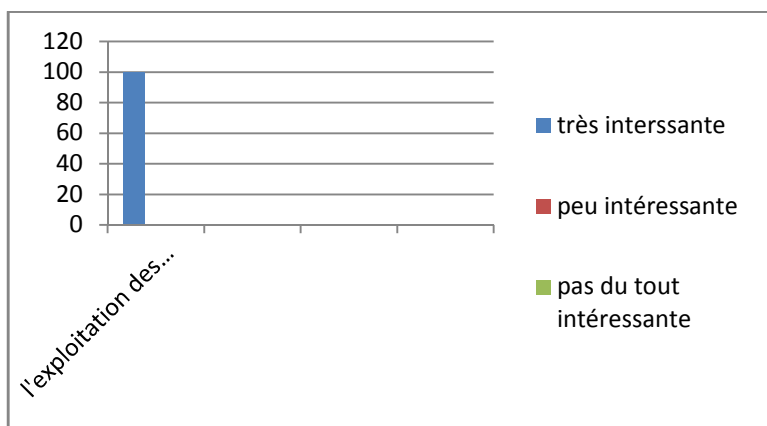


Figure n°07 l'importance de l'exploitation des gestes

Le commentaire

Tous les enseignants de notre échantillon confirment que l'exploitation des gestes au sein de la classe est très intéressante. Ce qui montre la capacité du geste à éclairer et illustrer le message verbal dit par l'enseignant.

1.3.. Analyse des résultats du questionnaire destiné aux apprenants

Après avoir analysé les résultats du questionnaire qui concerne les enseignants nous allons également analyser les réponses données par les apprenants de deuxième année math qui tournent autour de l'utilisation de la gestuelle par l'enseignant en classe dans la perspective de montrer l'importance de cette dernière mise au service de l'accès au sens.

Question n°1 : Avez-vous des difficultés pour accéder au sens pendant l'explication de votre enseignant ?

	Nombre	Pourcentage
Oui	7	70%
Non	3	30%

Tableau n° 01 : les difficultés des apprenants pour accéder au sens.

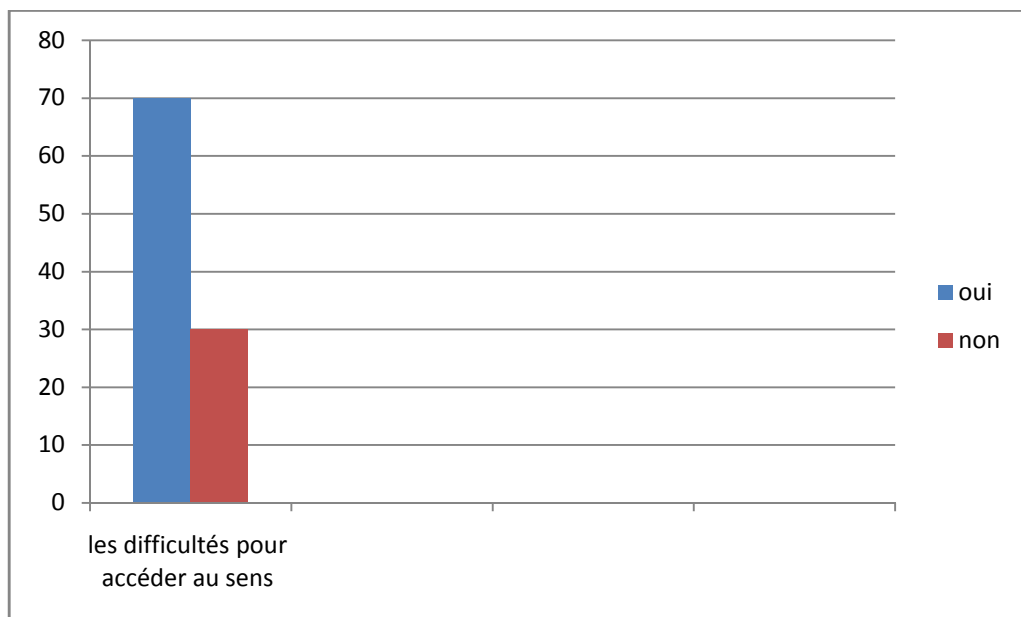


Figure n°01 les difficultés des apprenants pour accéder au sens

Le commentaire

À partir des résultats obtenus, nous avons constaté que la plupart des apprenants ont des difficultés pour accéder au sens pendant l'explication de leur enseignant ce qui nécessite l'utilisation des autres supports pour assurer la compréhension des élèves.

Question°2

Le message linguistique dit par l'enseignant, est-il suffisant pour votre compréhension ?

	Nombre	Pourcentage
Oui	3	30%
Non	7	70%

Tableau n ° 02 : l'intérêt du message linguistique.

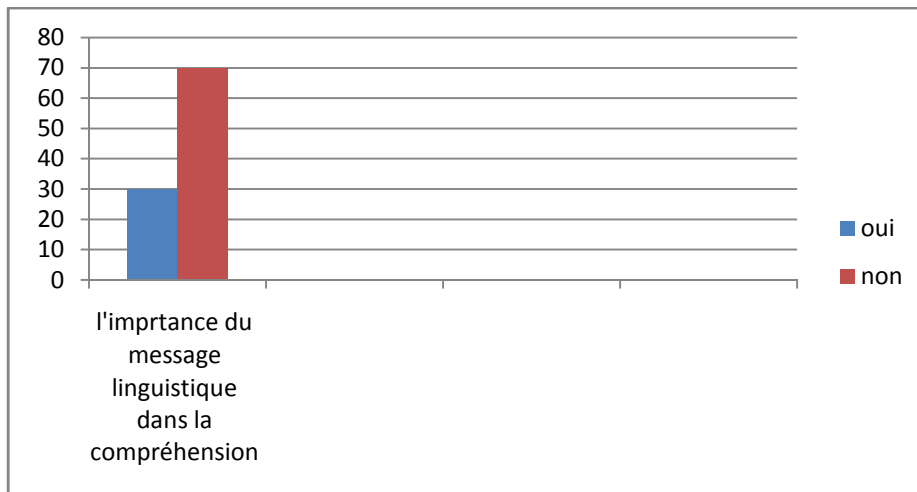


Figure n°02 :l'intérêt du message linguistique dans la compréhension

Le commentaire

La plupart des élèves (70%) trouvent que le message linguistique dit par l'enseignant est insuffisant pour la compréhension. Cependant, 30% des apprenants confirment qu'ils peuvent comprendre les propos de leur enseignant sans aucun problème.

Question n°3 : Sur quel moyen votre enseignant se base pour faire passer un message ?

	Nombre	Pourcentage
Traduction à la langue maternelle	4	40%
Image	0	0%
Geste et mimique	10	100%

Tableau n° 03 : le moyen utilisé par l'enseignant pour faire passer un message.

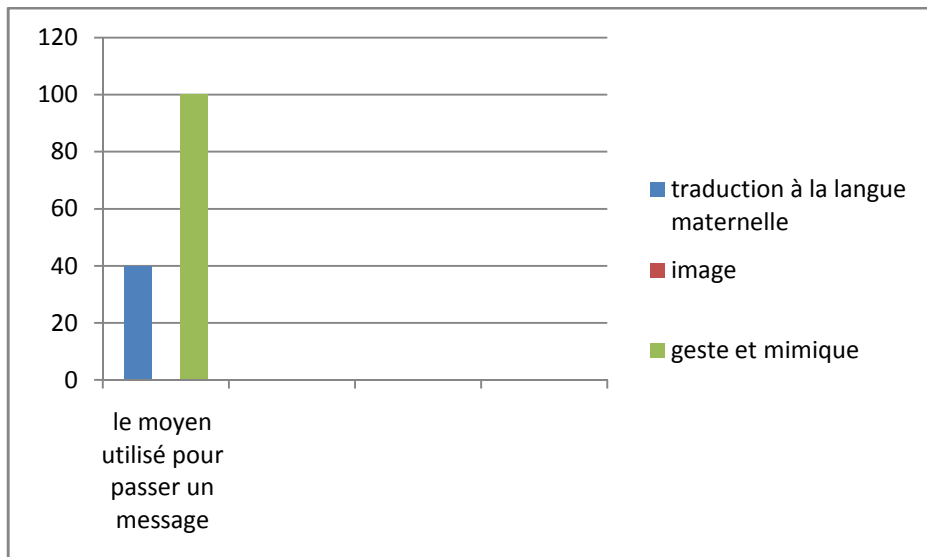


Figure n°03 le moyen utilisé par l'enseignant pour faire passer un message

Le commentaire

D'après les apprenants, le moyen le plus utilisé par l'enseignant pour faire passer un message est le geste et mimique qui représentent 100%. Toutefois, la traduction à la langue maternelle et l'image sont moins utilisées.

Question n°4 : Votre enseignant a recours à la gestuelle pendant son explication : souvent, régulièrement, rarement ou jamais ?

	Nombre	Pourcentage
Souvent	5	50%
Régulièrement	4	40%
Rarement	2	20%
Jamais	0	0%

Tableau n°04 : le recours à la gestuelle pendant l'explication

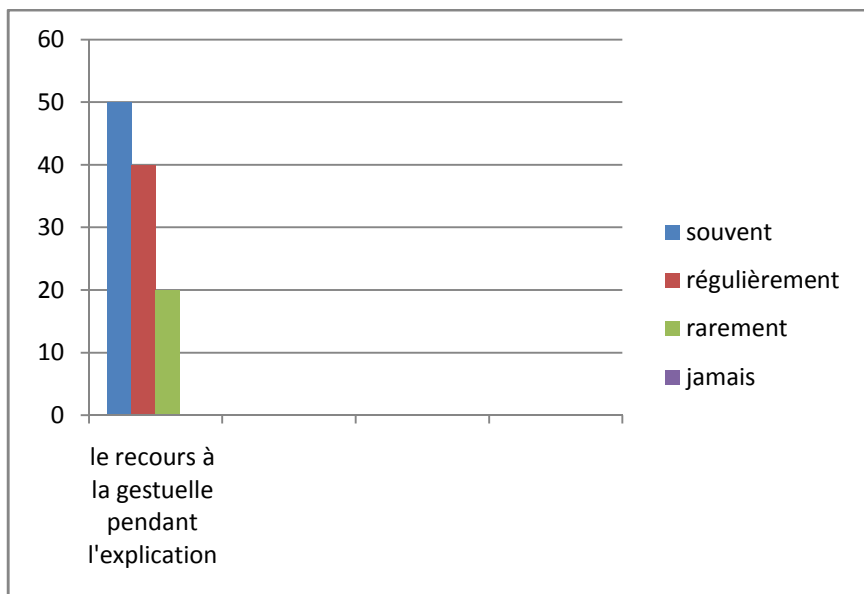


Figure n°04 le recours à la gestuelle pendant l'explication

Le commentaire

À partir des réponses des élèves, l'enseignant a recours à la gestuelle pendant son explication de façon fréquente (50%), d'une façon régulière (40%) et d'une façon limitée (20%)

Question n°5 : Dans quelle séance votre enseignant a recours le plus à la gestuelle ?

	Nombre	Pourcentage
Activité de compréhension orale	6	60%
Activité de compréhension de l'écrit	6	60%
Activité de production orale	0	0%
Autre	0	0%

Tableau n° 05 : la séance privilégiée pour la gestuelle.

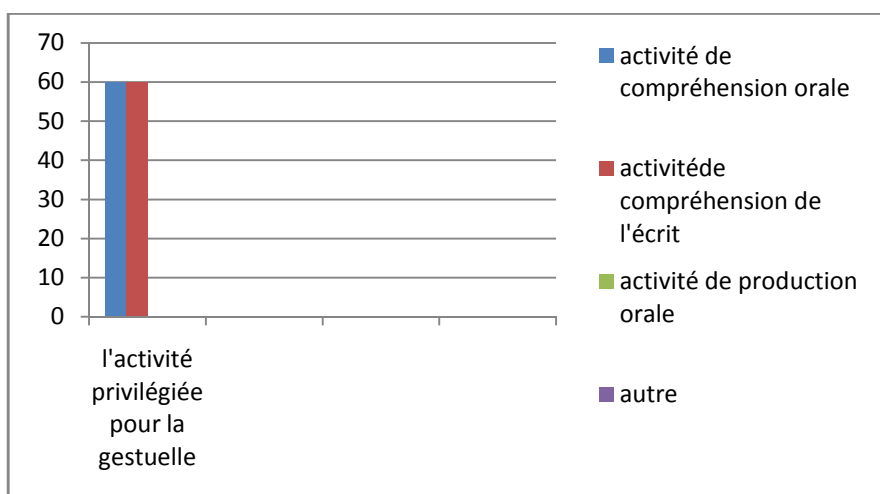


Figure n°05 la séance privilégiée pour la gestuelle

Le commentaire

À travers les réponses données, la séance la plus privilégiée pour la gestuelle pour les apprenants c'est la compréhension orale et la compréhension écrite de façon identique en représentant le même pourcentage (60%).

Question n°6 : Pendant que votre enseignante explique en utilisant des gestes, vous serez : très motivés, motivés ou démotivés ?

	Nombre	Pourcentage
Très motivé	4	40%
Motivé	6	60%
Démotivé	0	0%

Tableau n°06 : l'importance des gestes pour la motivation des apprenants

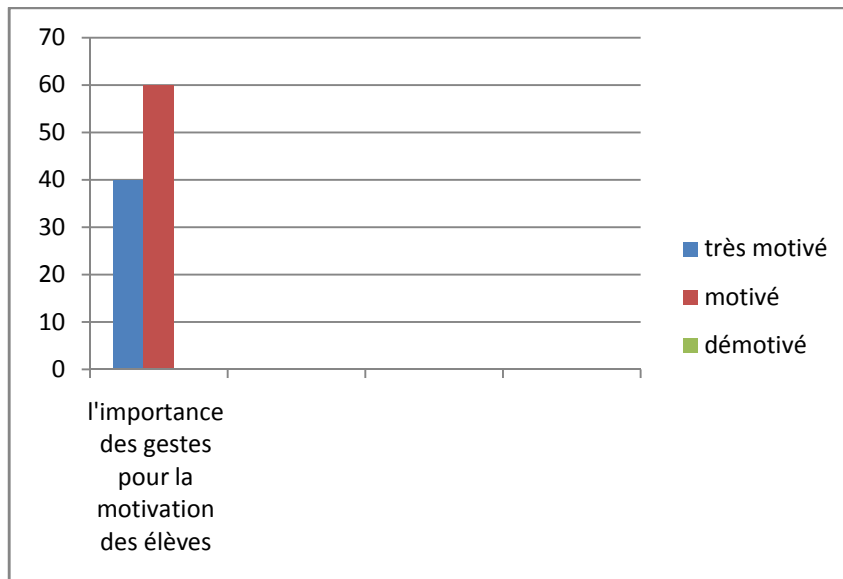


Figure n°06 l'importance des gestes pour la motivation des apprenants

Le commentaire

Selon les résultats de notre échantillon, les apprenants seront très motivés (40%) quand leur enseignante utilise les gestes, 60% parmi eux sont motivés et 0% sont démotivés. Ce qui montre l'intérêt de la gestuelle dans la motivation des élèves.

Question n°7 : Selon vous, est-ce que la gestuelle qu'utilise votre enseignante attire votre attention et favorise votre concentration ?

	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Tableau n°07 : l'utilisation de la gestuelle pour attirer l'attention et favoriser la concentration des élèves

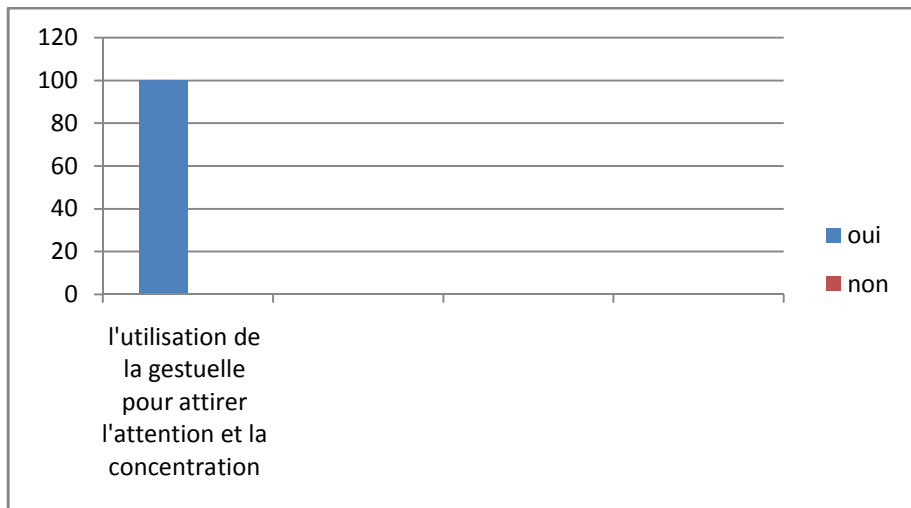


Figure n°07 l'utilisation de la gestuelle pour attirer l'attention et favoriser la concentration des élèves

Le commentaire

Selon le tableau précédent, tous les apprenants (100%) sont d'accord que l'utilisation des gestes par leur enseignant attire leur attention et favorise leur concentration.

Question n°8 : Vous mémorisez mieux : verbalement ou avec les gestes ?

	Nombre	Pourcentage
Quand l'enseignant explique verbalement	1	10%
Quand il accompagne le verbal par les gestes	9	90%

Tableau n°08 : le rôle de la gestuelle pour favoriser la mémorisation des apprenants.

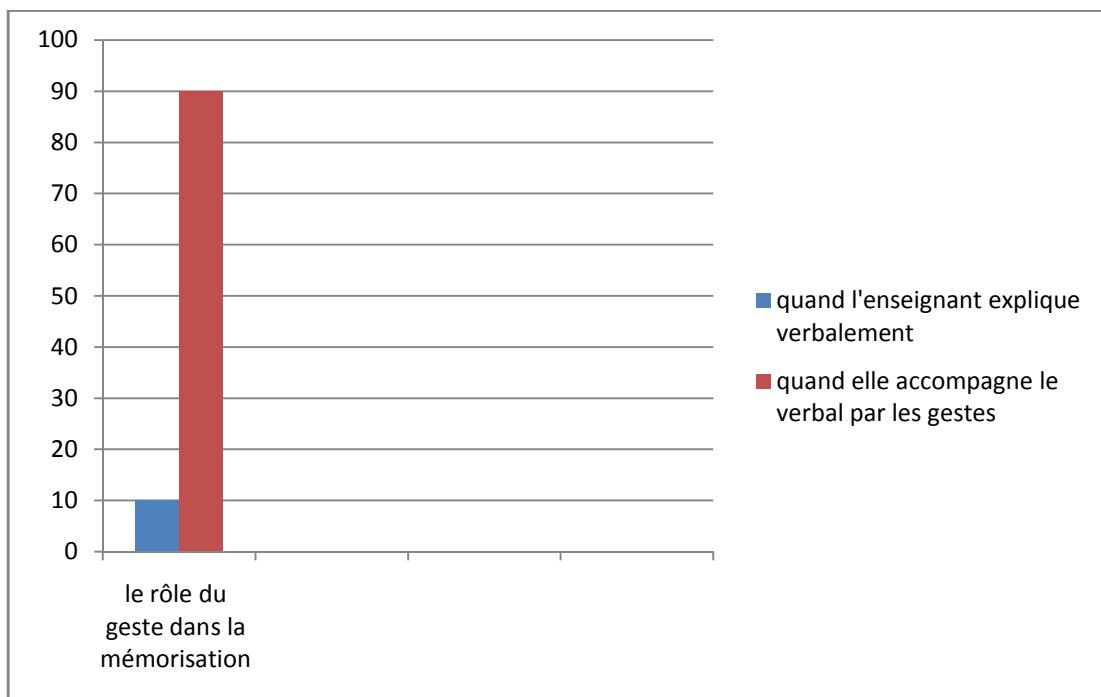


Figure n°08 le rôle de la gestuelle pour favoriser la mémorisation des apprenants

Le commentaire

Selon les résultats donnés, la plupart des apprenants confirment qu'ils mémorisent mieux quand le message verbal est accompagné par des gestes. En revanche, seulement 10% de ces derniers comprennent quand l'enseignant explique verbalement.

Question n°9

Est-ce que vous n'arrivez pas parfois à interpréter les gestes utilisés par votre enseignante ?

	Nombre	Pourcentage
Oui	3	30%
Non	7	70%

Tableau n°09 : la capacité des élèves à interpréter les gestes utilisés par l'enseignant.

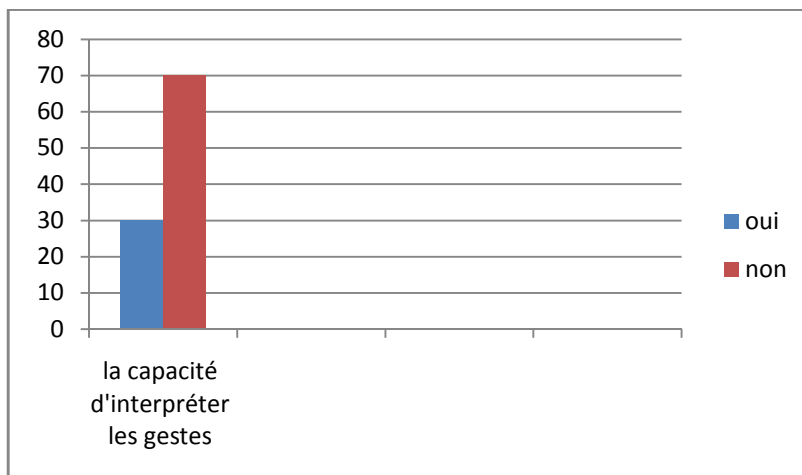


Figure n°09 la capacité des élèves à interpréter les gestes utilisés par l'enseignant

Le commentaire

D'après les résultats, 70% des apprenants arrivent à interpréter les gestes utilisés par leur enseignante. Alors que 30% ont des difficultés à les interpréter. Ce qui montre la capacité de la gestuelle à assurer la compréhension des élèves.

Question n°10 : Pensez-vous que l'utilisation de la gestuelle est importante pour votre compréhension ?

	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Tableau n°10 : l'importance de la gestuelle pour la compréhension.

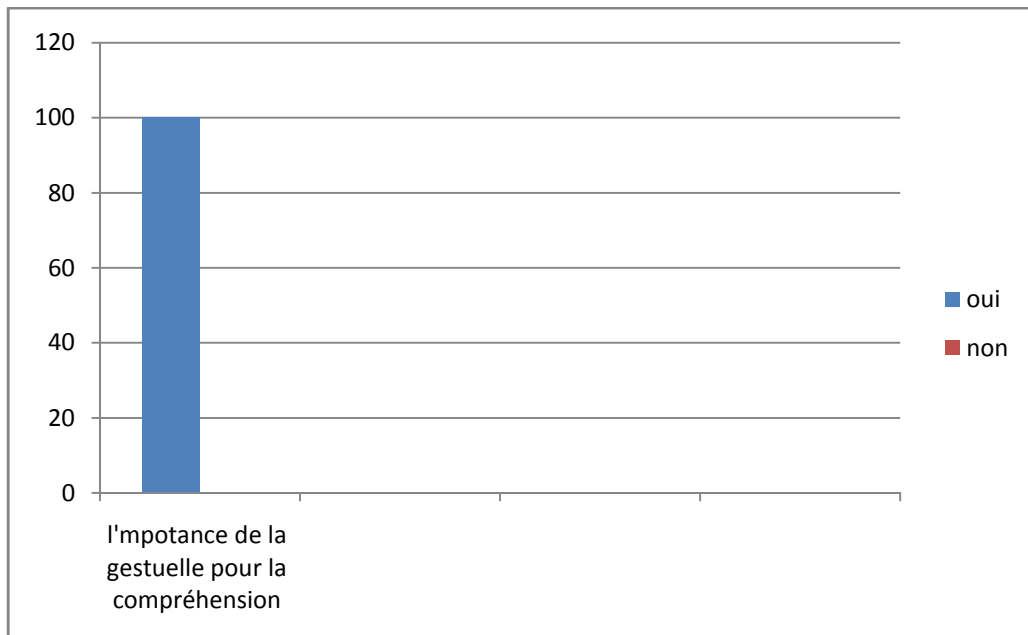


Figure n°10 l'importance de la gestuelle pour la compréhension

Le commentaire

À travers le tableau ci-dessus, 100% des apprenants pensent que l'utilisation de la gestuelle est importante pour leur compréhension du fait qu'elle leur permet d'accéder facilement au sens.

2. Observation directe des deux classes

Notre recherche est réalisée au niveau du lycée Ahmed Zabana à Ksar chellala dans la wilaya de Tiaret où nous travaillons. Nous avons fait deux grilles d'observation correspondantes à deux enseignantes qui représentent les stratégies gestuelles utilisées.

2.1 Identification de corpus

Le corpus concerné est réalisé par une observation de quatre séances de français langue étrangère effectuées par deux enseignantes :

Une enseignante de 26 ans d'expérience dans l'enseignement secondaire de FLE âgée de 49 ans. Et l'autre enseignante qui a 10 ans d'expérience dans le même palier âgée de 35 ans. Elles ne partagent pas le même niveau d'enseignement, la première enseignante a comme niveau (2 et 3 as) et la deuxième enseignante a (1 et 2 As). Elles n'ont pas le même volume horaire, la première 14 h et la deuxième 18.h. Nous pouvons dire que les deux enseignantes ne se comportent pas de la même manière, c'est ce que nous allons montrer dans notre observation directe. Nous avons examiné les gestes utilisés par chaque enseignante et la façon à travers laquelle le geste participe énormément dans la compréhension et les facultés de saisir le sens en langue française.

2.2 La méthode adoptée

Notre champ pratique est basé sur une description analytique qui montre la distinction entre les différentes attitudes des deux enseignantes, nous nous sommes appuyées sur une observation visuelle qui nous permet de déceler l'apparition ou la disparition des gestes dans un cours réalisé par les deux enseignantes. Durant cette analyse, nous avons précisé les différents critères d'observation qui sont le déplacement, la gestuelle du corps qui suit la parole et l'expression de visage. L'activité de contrôle que nous avons proposée aux apprenants est un exercice de synthèse fait après une séance de compréhension de l'écrit et tout cela pour vérifier le degré de l'assimilation des élèves.

2.3 Observations de classe

2.3.1 Le contexte de la classe une chez l'enseignante A

Pendant notre présence chez cette enseignante, nous avons observé qu'au début des deux séances le calme règne dans la classe, les apprenants montrent un grand intérêt pour l'enseignante et son cours. Ils semblent très attentifs et motivés. L'enseignante manifeste une maîtrise totale surtout au début de la séance, elle insiste sur le fait que tous les élèves portent le tablier et ramènent les outils essentiels (cahier, livre ...). Elle ne paraît pas trop sévère mais plutôt très proche. Elle les désigne par leurs prénoms pour capter leur attention en travaillant

avec tous les élèves. L'enseignante montre son autorité par le regard marque de la bienveillance mais parfois elle devient très sérieuse et ferme.

La classe que nous avons choisie est une classe de deuxième année maths composée de dix élèves soit deux garçons et huit filles, par malheur cette classe est pauvre d'affichage et d'illustration. L'enseignante exige une bonne disposition des rangés, ce qui favorise l'écoute et motive les élèves. Elle a un poids assez lourd dans sa classe, elle se déplace partout, elle ne s'assoit pas pendant toute la séance et elle ne cesse pas de gesticuler. Elle ne revient pas à la langue maternelle mais elle fait en sorte d'expliquer ses propos par la mimique et les grimaces. Si les élèves ne comprennent pas le message verbal dit par l'enseignante, elle leur donne du temps pour réfléchir et reformuler afin de pouvoir communiquer en français. Elle corrige les fautes sémantiques et syntaxiques commises par les élèves pour qu'ils puissent produire des énoncés cohérents en prenant en considération l'environnement social des apprenants qui sont issus d'une zone populaire où le français est un peu négligé et ne représente pas un statut assez important. La production et la compréhension orale présentent beaucoup de difficultés chez les apprenants pour prendre la parole. C'est pourquoi l'enseignante utilise des gestes et des mimiques pour faciliter la compréhension.

2.3.2. Le contexte de la classe deux chez l'enseignante B

Il n'existe pas une grande différence concernant le contexte de la classe parce que les deux exercent dans le même lycée mais la différence se manifeste dans les attitudes des deux enseignantes. La classe de la deuxième enseignante est une classe de première année secondaire dans laquelle se trouve un groupe de 18 élèves (06 garçons et 12 filles). Au début les apprenants étaient hyper actifs, ils ignorent la présence de leur enseignante. Elle essaie de les faire taire par des expressions et des regards. Il s'agit d'une séance de point de langue, l'enseignante n'était pas dynamique, elle reste figée au bureau lorsqu'elle termine l'écriture de l'activité, elle reste à sa place et demande aux élèves de corriger l'exercice au tableau, elle fait passer les élèves un par un, elle n'utilise pas le langage non verbale. Elle ne circule pas entre les rangés. Elle ne supervise pas les affaires des élèves (le manuel scolaire et le cahier). Elle ne montre pas une motivation par rapport au cours. Pendant l'explication les apprenants semblent désintéressés, indifférents et ne montrent aucune concentration sauf quelques-uns qui participent avec l'enseignante. Au moment où elle était entrain d'expliquer, les élèves chuchotent entre eux et elle n'essaie pas de les calmer.

Elle a expliqué parfois des mots difficiles sans utilisation des gestes mais en faisant recours à la langue maternelle. Elle travaille seulement avec ceux qui s'assoient dans les premières tables dont la plupart étaient des filles qui paraissent un peu attentives et essaient de répondre

aux questions posées par l'enseignante. Les autres élèves semblent très loin parce que cette dernière est assise sur le bureau et ne bouge que rarement de l'estrade vers le bureau.

2.4. Grille d'observation n° 1 de l'enseignante A

La communication non verbale		Appréciations			
Critères	Paramètres	Rarement	Moyennement	Toujours	Jamais
Mouvements et déplacements	Déplacement entre les rangés			X	
	Mouvements circulaires			X	
	Déplacements restreints de l'estrade vers le bureau		X		
	Déplacements dans toute la classe		X		
Gestuelle du corps	Position assise au bureau	X			
	Enseigner debout			X	
	Gestes des mains pour représenter des objets			X	
	Gestes des mains autoritaires		X		
Expressions de visage	Fixer du regard l'interlocuteur pour parler	X			
	Prise de parole avec le sourire		X		
	Hochement de tête pour montrer son accord ou son désaccord			X	
	Utilisation de la mimique pour expliquer des notions			X	

2.5..Grille d'observation n° 2 de l'enseignante B

La communication non verbale		Appréciations			
Critères	Paramètres	Rarement	Moyennement	Toujours	Jamais
Mouvements et déplacements	Déplacement entre les rangés	X			
	Mouvements circulaires	X			
	Déplacements restreints de l'estrade vers le bureau			X	
	Déplacements dans toute la classe				X
Gestuelle du corps	Position assise au bureau		X		
	Enseigner en étant debout	X			
	Gestes des mains pour représenter des objets		X		
	Gestes des mains autoritaires				X
Expressions de visage	Fixer du regard l'interlocuteur pour parler		X		
	Prise de parole avec le sourire		X		
	Hochement de tête pour montrer son accord ou son désaccord			X	
	Utilisation de la mimique pour expliquer des notions		X		

2.6..Présentation, analyse et interprétation des données

A partir de la grille d'observation, nous remarquons que le comportement non verbal des deux enseignantes est totalement différent durant leur enseignement du FLE. Nous Commençons par le déplacement et le mouvement.

26.1. Critère n° 1 : mouvements et déplacements

L'enseignante A se déplace toujours dans toute la classe et entre les rangés pour superviser le travail des apprenants, elle reste toujours debout. Cela lui permet d'imposer largement sa présence pour attirer l'attention du public. De plus, elle est toujours auprès de ses apprenants, de ce fait, elle élimine la distance qui se manifeste entre elle et ses apprenants et facilite la communication et la prise de la parole au sein de la classe. En revanche, l'enseignante B a installé un climat défavorable pour la communication où les interactions étaient vraiment difficiles car elle ne se déplace que rarement.elle se montre exigeante et supérieure par rapport aux apprenants du fait que ses mouvements ont été vraiment restreints de l'estrade vers le bureau, ce qui provoque une certaine distance et éloignement entre l'enseignante et les apprenants.

2.6.2.Critère n°2:Gestuelle du corps

Pour analyser les différents gestes utilisés par les deux enseignantes nous nous référons à notre grille d'observation. Pour la première enseignante, son utilisation des gestes est très fréquente et dominante par rapport à la deuxième enseignante. L'enseignante A ne s'assoit que rarement, elle enseigne en étant toujours debout, elle fait recours aux gestes déictiques, métaphoriques et iconiques pour représenter des objets en vue de faciliter la compréhension des apprenants. Et pour calmer ses apprenants, elle les avertit toujours en utilisant différents gestes. Nous avons remarqué que les apprenants sont habitués aux gestes et ne demandent pas la traduction en langue maternelle. Cependant, l'enseignante Bs'assoit toujours au bureau, elle enseigne rarement en étant debout et elle utilise des gestes qui ne sont pas assez fréquents en faisant souvent recours à la langue maternelle, car les apprenants sont habitués à cette traduction. Pour imposer le calme, contrairement à l'enseignante A qui essaie de les calmer en faisant des gestes, cette enseignante lance des mots de façon méprisante et chargée d'un sens négatif en langue maternelle.

2.6.3. Critère n° 3 Expressions de visage

Dans l'expression de visage, notre analyse s'est basée sur quatre paramètres

Comme on a déjà cité dans le cadre théorique, le regard est une partie inséparable de la communication non verbale et joue un rôle très important dans le processus enseignement-apprentissage. D'une façon générale, tous les enseignants sont censés regarder toute la classe et les apprenants mais la différence se trouve dans la façon et le but de ce regard : pour l'enseignante A son regard paraît positif. Elle regarde toute la classe et elle n'exclut personne de sorte que son regard soit plein d'affectivité et d'enthousiasme. Par contre, l'enseignante B vise par son regard seulement un groupe. Cela montre qu'elle ne prend pas en considération le reste de la classe. Son regard est très autoritaire et n'est pas éducatif.

Le sourire reflète notre état d'esprit et nos sentiments. Il est l'élément principal de toutes les expressions de visage. Il donne une bonne impression et une confiance en soi et pour l'enseignant et pour les apprenants, c'est le cas de la première enseignante.

Elle sourit en utilisant l'humour pour les faire rire. Ce qui permet d'éviter l'ennui et garder la concentration et l'attention des apprenants. Toutefois, l'enseignante B ne sourit pas beaucoup et seulement avec un groupe d'apprenants en négligeant les autres, ce qui provoque un mal à l'aise et une déconcentration chez les apprenants. Concernant le troisième critère, les deux enseignantes hochent la tête pour montrer leur accord ou bien leur désaccord sur les réponses des apprenants. Par rapport à l'utilisation de la mimique pour expliquer, elle est moyennement exploitée chez les deux enseignantes.

3. Description de l'activité de contrôle

Après avoir terminé l'observation directe dans les deux classes chez les deux enseignantes, notre objectif a été celui de tester l'efficacité de l'utilisation des gestes et son influence sur la compréhension des apprenants. Nous avons eu la chance de faire cette observation chez deux enseignantes dont le profil n'était pas le même, ce qui nous a certainement aidé à discerner l'importance de la gestuelle et son effet au sein d'une classe de FLE. De ce fait, nous avons proposé une activité de contrôle qui constitue en un exercice de synthèse après une séance de compréhension de l'écrit dont le support proposé était le même chez les deux enseignantes. La consigne de cet exercice consistait en le fait de remplir un passage qui résume le texte étudié avec des termes et des expressions donnés en dessus de l'énoncé.

Nous avons commencé par la distribution des feuilles comprenant cet exercice et expliqué sa consigne. Puis, nous leur avons donné dix minutes pour y répondre et remettre le

travail. Nous avons ensuite pris les feuilles et commencé à les corriger afin de comparer les résultats obtenus.

3.1. Classe n°01 chez l'enseignante A

Lors de la correction des copies, nous avons remarqué que parmi 18 apprenants, 9 apprenants ont eu la note complète 7/7 tandis que 5 apprenants ont eu 5/7 et 4 apprenants en dessous de la moyenne entre 2 et 3/7.

3.2. Classe n°02 chez l'enseignante B

Quant aux résultats de la deuxième classe qui contient 20 apprenants, 7 apprenants ont eu la note complète 7/7 alors que 3 apprenants uniquement ont eu 5 /7 et le reste ont eu entre 2 et 4/7.

Les résultats obtenus montrent que les apprenants de la première classe chez l'enseignante A ont compris globalement le principe de cet exercice, ce qui traduit leur bonne compréhension du texte étudié. En revanche, les apprenants de l'enseignante B et d'après les réponses de la majorité, nous avons trouvé qu'ils n'étaient pas vraiment concentrés avec leur enseignante car cela a été clairement remarqué sur leurs copies.

A travers cet exercice, nous pouvons dire que la gestuelle joue un rôle primordial quand il s'agit de l'enseignement d'une langue étrangère, il aide et facilite l'accès au sens surtout lorsque l'enseignant fait une séance de compréhension de l'écrit ou de l'oral. Dans une classe de FLE et pour atteindre ses objectifs, l'enseignant doit maîtriser la gestuelle afin d'accrocher ses apprenants.

4. Synthèse

Notre analyse a été effectuée dans la perspective de vérifier les hypothèses émises au départ.

Nous avons proposé un questionnaire dans le but de vérifier la position d'un groupe d'enseignants et un groupe d'apprenants par rapport à l'intérêt des gestes pédagogiques en classe. Après avoir analysé les données de ce questionnaire, nous avons observé que tous les enseignants de cycle secondaire ont eu recours à la communication non verbale notamment aux gestes. Pour eux, celui-ci représente un support pédagogique le plus efficace dans la transmission de l'information et l'accès au sens. Nous avons fait également une observation directe, à partir de la grille de cette dernière qui concerne les comportements non verbaux des deux enseignantes, nous pouvons dire qu'il existe une grande différence au niveau de l'usage des gestes durant la présentation du cours. Pendant ces quatre séances, la première enseignante utilise son corps afin de transmettre un message linguistique alors que la

deuxième enseignante n'utilise pas systématiquement les gestes pour faciliter la compréhension de ses apprenants. Et pour tester l'efficacité de l'utilisation des gestes pour faciliter l'accès au sens nous avons fait une activité de contrôle qui nous a permis de comparer le degré de l'assimilation chez les deux classes.

Pour conclure, et après avoir étudié les résultats collectés, nous pouvons dire que l'utilisation de la gestuelle a un impact réel dans une classe de langue étrangère, car elle participe largement à l'installation d'un climat favorable à l'apprentissage de cette langue. Les apprenants manifestent une certaine satisfaction quand ils comprennent les propos de leur enseignant, cela les encourage et les intègre de plus en plus dans l'acte d'apprentissage.

CONCLUSION
GENERALE

Dans le contexte de notre travail, nous avons essayé de mettre en évidence l'impact de la gestuelle pour faciliter la compréhension dans une classe de FLE chez les apprenants du cycle secondaire. Dans le premier chapitre, nous étions tenues d'aborder les concepts principaux de la communication, ses types et son importance. Nous avons également parlé de la relation établie entre la communication non verbale et l'approche communicative. Nous avons tenté de rendre claire la notion de la communication non verbale et plus particulièrement la notion de la gestuelle, ses composantes, sa classification et ses fonctions.

Concernant le cadre pratique, nous avons présenté au début les moyens d'investigation ainsi que les démarches sur lesquels nous nous sommes basés pour réaliser notre travail de recherche. Par la suite, nous avons étudié et interprété les données que nous avons obtenues à partir de cette recherche. Elles affirment l'efficacité de l'utilisation de la gestuelle en classe pour faciliter la compréhension et aider l'apprenant à accéder facilement au sens. Nous avons alors confirmé les hypothèses émises au début de travail, l'utilisation du langage corporel représente un moyen primordial qui permet à l'élève de se familiariser avec cette langue étrangère.

La gestuelle est réellement un outil qui encourage et fournit à l'apprenant le désir d'apprendre la langue étrangère. En outre, l'acte d'apprentissage d'une langue cible sollicite l'utilisation de tous les sens et tout le corps de l'enseignant afin de transmettre un message linguistique. Dans une approche globale, l'analyse des résultats de notre expérimentation prouve que tous les enseignants au cycle secondaire exploitent de manière intentionnelle la gestuelle pour rendre claire le vocabulaire d'une langue étrangère, favoriser la compréhension des apprenants, susciter leur attention et s'écarter de toutes formes de traduction en langue maternelle. La gestuelle est distincte par ses composantes qui constituent les mimiques, le regard, le déplacement, les expressions de visage, le sourire, etc.

Ainsi, nous pouvons conclure que le langage non verbal occupe une place très importante en classe de FLE notamment au lycée de sorte qu'il permette aux apprenants d'arriver à une meilleure compréhension et de comprendre le message dans sa globalité et il permet également de motiver les élèves et attirer leur attention pour apprendre la langue étrangère.

BIBLIOGRAPHIE

Les ouvrages

KARBRAT-ORECCHIONI, Catherine.1990.*Les interactions verbales : approche interactionnelle et structure des conversations.* Armond colin.

BEACCO, Jean-Claude.2007. *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues.* ED Didier.

WEBER, Corinne.2013.*Pour une didactique de l'oralité : enseigner le français tel qu'il est parlé.* ED Didier.

A-J Greimasds.1968.Langage. Paris.N 10.Juin.

Les dictionnaires

Cuq, J.P.2003.*Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde.*Paris :CLE internationale.

*Dictionnaire le petit Larousse.*2014.

Les mémoires

1-BOUCHACHIA, Meriem.2014/2015. *Le comportement non verbal de l'enseignant en classe de FLE : découvrir le pouvoir du corps.*Mémoire de Master 2.Université de M'sila.

2-ABDELLAOUI, Hakima. . 2011/2012.*Contribution de la communication non verbale dans l'enseignement/apprentissage du FLE,* Mémoire de Master 2.Université Mohamed Kheider-Biskra.

Les sites

<http://www.c.terrier.com/60-non-verbal.pdf>.Consulté le 12/2/2019

<http://www.insuf-fle.hauteftort.com/tag/communication>.Consulté le 3/03/2019

<http://checharfle.unblog.fr/>Consulté le 5/03/2019

Annexes

Questionnaire destiné aux enseignants

Nous vous remercions de bien vouloir répondre à ce questionnaire
diplôme : ... *Licence Classique* ... expérience : ... *13 ans*

1-Dans votre parcours d'enseignement, trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE ?

Oui
Non

2-A quel niveau se trouvent ces difficultés ?

- A l'oral
- A l'écrit

3-quelles sont les difficultés que rencontrent vos élèves en classe de FLE ?

A-la compréhension de l'oral
b-l'expression orale
c- lecture
d-écriture

4-Qu'utilisez-vous pour faciliter l'explication d'une leçon de la langue française ?

a- Traduction
b- Les gestes
c- Les documents authentiques

5-Quel est le support non verbal le plus privilégié dans la classe ?

a-Geste
B- mimique
c-Autre

6-Pensez-vous que le recours aux gestes facilite la compréhension des apprenants durant le cours ?

- A- Toujours
- B- Souvent
- C- Rarement
- D- Jamais

7- Quel est l'objectif principal en utilisant des gestes pédagogiques au sein de la classe

- a- Faciliter la compréhension orale et écrite
- b- Enrichir le vocabulaire
- c- Réfléchir en langue étrangère et éviter la traduction

8-Pensez vous que l'exploitation des gestes est :

- a- Très intéressante
- b- Peu intéressante
- c- Pas du tout intéressante

Questionnaire destiné aux enseignants

Nous vous remercions de bien vouloir répondre à ce questionnaire
diplôme : *Master 2* Expérience : *5 ans*

1-Dans votre parcours d'enseignement, trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE ?

Oui
Non

2-A quel niveau se trouvent ces difficultés ?

- A l'oral
- A l'écrit

3-quelles sont les difficultés que rencontrent vos élèves en classe de FLE ?

A-la compréhension de l'oral
b-l'expression orale
c- lecture
d-écriture

4-Qu'utilisez-vous pour faciliter l'explication d'une leçon de la langue française ?

a- Traduction
b- Les gestes
c- Les documents authentiques

5-Quel est le support non verbal le plus privilégié dans la classe ?

a-Geste
B- mimique
c-Autre

6-Pensez-vous que le recours aux gestes facilite la compréhension des apprenants durant le cours ?

- A- Toujours
- B- Souvent
- C- Rarement
- D- Jamais

7- Quel est l'objectif principal en utilisant des gestes pédagogiques au sein de la classe

- a- Faciliter la compréhension orale et écrite
- b- Enrichir le vocabulaire
- c- Réfléchir en langue étrangère et éviter la traduction

8-Pensez vous que l'exploitation des gestes est :

- a- Très intéressante
- b- Peu intéressante
- c- Pas du tout intéressante

**Questionnaire destiné aux apprenants de la deuxième année secondaire,
veuillez répondre aux questions suivantes.**

Sexe : féminin

Masculin

Filière : mathématique.

1-Avez-vous des difficultés pour accéder au sens pendant l'explication de votre enseignant ?

Oui

Non

2-le message linguistique dit par l'enseignant, est-il suffisant pour votre compréhension ?

Oui

Non

3- sur quel moyen votre enseignant se base pour vous faire passer un message ?

Traduction à la langue maternelle

Image

Geste et mimique

4- Votre enseignant fait recours à la gestuelle pendant son explication ?

Souvent

Régulièrement

Rarement

Jamais

5- Dans quelle séance votre enseignante fait recours le plus à la gestuelle ?

Activité de compréhension orale

Activité de compréhensions de l'écrit

Activité de production orale

Autres

6- Pendant que votre enseignant explique en utilisant des gestes, vous serez :

A-Très motivés

B-Motivés

C-Démotivés

7- Selon vous, est-ce que la gestuelle qu'utilise votre enseignante attire votre attention et favorise votre concentration ?

a-Oui

b-Non

8- Vous mémorisez mieux :

A-Quand l'enseignant vous explique verbalement.

B-Quand elle accompagne le verbal par des gestes.

9- Est-ce que vous n'arrivez pas parfois à interpréter les gestes utilisés par votre enseignante ?

A- Oui

B- Non

10- Pensez-vous que l'utilisation de la gestuelle est importante pour votre compréhension ?

a- Oui

b- Non

Pourquoi ?

.....Parce que c'est une très bonne méthode.....
.....

**Questionnaire destiné aux apprenants de la deuxième année secondaire,
veuillez répondre aux questions suivantes.**

Sexe : féminin

Masculin

Filière : mathélème.

1-Avez-vous des difficultés pour accéder au sens pendant l'explication de votre enseignant ?

Oui

Non

2-le message linguistique dit par l'enseignant, est-il suffisant pour votre compréhension ?

Oui

Non

3- sur quel moyen votre enseignant se base pour vous faire passer un message ?

Traduction à la langue maternelle

Image

Geste et mimique

4- Votre enseignant fait recours à la gestuelle pendant son explication ?

Souvent

Régulièrement

Rarement

Jamais

5- Dans quelle séance votre enseignante fait recours le plus à la gestuelle ?

Activité de compréhension orale

Activité de compréhensions de l'écrit

Activité de production orale

Autres

6- Pendant que votre enseignant explique en utilisant des gestes, vous serez :

A-Très motivés

B-Motivés

C-Démotivés

7- Selon vous, est-ce que la gestuelle qu'utilise votre enseignante attire votre attention et favorise votre concentration ?

a-Oui

b-Non

8- Vous mémorisez mieux :

A-Quand l'enseignant vous explique verbalement.

B-Quand elle accompagne le verbal par des gestes.

9- Est-ce que vous n'arrivez pas parfois à interpréter les gestes utilisés par votre enseignante ?

A- Oui

B- Non

10- Pensez-vous que l'utilisation de la gestuelle est importante pour votre compréhension ?

a- Oui

b- Non

Pourquoi ?

..... Parce que c'est bien pour comprendre la leçon

Résumé

Le travail de recherche que nous présentons tourne autour de l'intérêt de la gestuelle pour faciliter la compréhension de l'oral et de l'écrit en classe de deuxième année secondaire. Les résultats obtenus montrent que les apprenants ont des difficultés au niveau de la compréhension du langage verbale de leur enseignant. C'est pourquoi, il doit utiliser d'autres outils pour se faire comprendre et pour favoriser la communication des apprenants en langue étrangère. En outre, l'enseignant emploie le geste pédagogique pour transmettre un message linguistique. Nous sommes censés alors montrer l'utilité de la gestuelle pour aider les apprenants à mieux comprendre sans avoir recours à la langue maternelle.

Mots-clés : gestes communicationnels, compréhension orale, apprentissage du FLE.

المخلص

تتمحور الدراسة التي قمنا بها حول دور التواصل الغير اللفظي و خاصة الإشارات في تسهيل عملية الفهم و الإدراك الشفوي و الكتابي في قسم السنة الثانية ثانوي. حيث أثبتت النتائج المتحصل عليها أن المتعلمين يواجهون صعوبات في فهم و استيعاب العبارات اللفظية المستعملة من طرف الأستاذ. من اجل هذا يجب على هذا الأخير استعمال وسائل أخرى لإيصال المعلومة للمتعلم وجعله يتواصل باللغة الأجنبية. بالإضافة إلى ذلك يستعمل الأستاذ الإشارات البيداغوجية لإيصال المعلومة اللغوية وبالتالي من المفروض علينا توضيح أهمية الإيماءات في مساعدة المتعلمين على الفهم مباشرة دون الاستعانة باللغة الأم.

الكلمات المفتاحية الإشارات التواصلية الفهم الشفهي تعليم الفرنسية لغة اجنبية